

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** Polen und Danzig: In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 3.50 zL, mit Zustellgeld 3.80 zL. Bei Postbezug monatl. 3.89 zL, vierteljährlich 11.66 zL. Unter Streifenband monatl. 7.50 zL, Deutschland 2.50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr., Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung u.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 3594 und 3595.

**Anzeigenpreis:** Polen und Danzig die einspaltige Millimeterzeile 15 gr, die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr, Deutschland 10 bzw. 70 Pf., übriges Ausland 50%, Ausschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigerem Satz 50%, Ausschlag. — Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. **Postkonten:** Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 176

Bromberg, Sonnabend, den 1. August 1936.

60. Jahrg.

## Olympias Feuer über den Völkern.

Berlin sechzehn Tage im Mittelpunkt der Welt.

Wenige Tage noch, dann wird das olympische Feuer, an der Sonne Griechenlands entzündet und durch Länder und Völker von Hand zu Hand weitergegeben, im Stadion zu Berlin aufflammen. Sechzehn Tage und Nächte lang wird es dort leuchten als Symbol des friedlichen Wettstreits, zu dem 53 Nationen aus allen Teilen des Erdballs sich zusammenfanden. Der Gedanke des Fackelstaffellaufs stammt von dem Präsidenten des Deutschen Olympischen Komitees, Lewald. Er ist neu. Noch nie vorher ist in so sichtbarer Weise die unmittelbare Verbindung zwischen der antiken Ursprungsstätte der Olympischen Spiele und dem Ort, an dem sie in der wiedererstandenen Form ausgetragen werden, hergestellt worden. Überall, wo die Fackel von den Läufern hindurchgetragen wurde, hat man den tiefen, völkerverbindenden Sinn der Idee dieses Staffellaufs begriffen. Die einfachen Bauern der balkanischen Länder säumten die Straßen und begrüßten das flammende Symbol Olympias mit derselben Begeisterung, mit der es in den Hauptstädten von den führenden Männern der durchlaufenden Staaten in Empfang genommen und in feierlicher Weihestunde auf kurzer Rast behütet wurde.

Und gleichzeitig mit der Fackel, die aus der Ferne des hellenischen Südens nach der Reichshauptstadt getragen wird, strömen dort von Tag zu Tag mehr aus allen Richtungen der Windrose die fremden Besucher ferner und naher Länder zusammen, die Zeuge sein wollen der Olympischen Spiele. Wenn sie im riesigen Oval des Stadions versammelt sind, dann wird auch über ihnen aus erzener Altarschale das olympische Friedensfeuer leuchten, und in ihrem Bewußtsein wird sein Ursprung und der Weg, den es nahm, sicherlich lebendig sein. Es wird nicht einfach ein Teilstück der großen Festdekoration für sie sein, sondern das unmittelbare Wahrzeichen des heiligen Gottesfriedens, der einst in hellenischer Zeit über dem Bezirk von Olympia ruhte, wenn dort die Spiele stattfanden.

Das alte Griechenland empfand ihn um so stärker, als seine ganze Geschichte eigentlich die kriegerische Auseinandersetzung zwischen den einzelnen Stämmen war. In Olympia lebte über alle trennenden Meinungsverschiedenheiten hinweg der einigende Gedanke der großen hellenischen Kultur. Man möchte wünschen, daß auch heute das olympische Feuer, über den Bereich des Sportlichen hinaus, diese einigende Kraft besitzt. In der Idee Coubertins, des Neuschöpfers der Olympischen Spiele, sind sie niemals nur als eine rein physische Angelegenheit der Muskeln gedacht gewesen. Er hat von Anfang an die Ausstrahlungen dieses Völkerolympias ins Geistige und Kulturelle gewollt und betont.

Was wäre Europa heute, wenn es von dieser olympischen Idee im tieferen Sinne durchdrungen wäre! Es schuf sich, von der politischen Seite her, in Genuß ein eigenes Olympia, nach der Ideologie seiner Schöpfer der ewig befriedete Bezirk in einer Welt, die von dem Streit der Interessen auseinandergezogen und gegeneinander getrieben wird. In Wirklichkeit wurde dieses Genuß nicht der Hort olympischen Friedens, sondern eigensüchtigen Völkerextremes. In ihm und da, wo sein Geist herrscht, überall gegeneinander stehende Fronten: die der einstigen Sieger und der einstigen Besiegten, Fronten, die künstlich aufgebaut wurden zwischen den Staaten, je nachdem, nach welchen Gesetzen sie ihre innere Ordnung gestalteten, ob nach denen einer fiktiven Demokratie oder denen der Autorität. Fronten, die auf der einen Seite sich um das Banner der marxistischen Weltrevolution scharen und die damit zur Sammlung auch auf der anderen Seite zwingen, Fronten schließlich, die aus wirtschaftlichen Eifersüchteleien entspringen. Nirgends aber in dieser Genuß Luft ein einigermaßen großer Gedanke. Selbst da, wo einige behaupten, ihn in der Idee der Kollektivität gefunden zu haben, bei näherem Zusehen gefährlichster Sprengstoff. Über dem Genuß des Völkerbundes hat niemals die olympische Flamme geleuchtet.

Wenn sie jetzt in der Hauptstadt des neuen Deutschen Reichs entzündet wird, dann geschieht das in der Stadt, die die konzentrierte Energie eines Volkes spiegelt, eines Volkes, das nicht in den Vorstellungen eines verschwommenen Internationalismus lebt, sondern, das sich so stark wie nur möglich zu seiner Eigenart und zu seinem nationalen Willen bekennt. Aber keiner von denen, die aus der Ferne nach Deutschland kamen, empfindet in diesen olympischen Festwochen diese jetzt vielleicht noch besonders unterstrichene selbstbewußte Eigenart als etwas Trennendes. Schon geht manchem die Erkenntnis auf, daß gerade von hier aus überhaupt erst die Bindelieder des Weltfriedens und der Einigung gefunden werden können. Die ausländische Presse ist voll des Lobes von dem Ausmaß großzügiger Gastlichkeit, die in der Olympiastadt Berlin, der bewußt und betont deutschen, den Fremden entgegengebracht wird, und man fängt an zu begreifen, daß dieses Maß des Einfühlens in das Wesen anderer Nationalitäten eben nur aufgebracht werden kann von einem Volke, das sich seiner selbst wieder restlos bewußt geworden ist.

Man kann das ins Politische übertragen. Schon wehren sich draußen immer mehr Staaten gegen das Phantom des „unteilbaren Friedens“, der in Wirklichkeit im kritischen Augenblick die Preisgabe der eigenen Nationalinteressen erfordern würde. Staatsmänner von Namen und Ruhm

wenden sich gegen die Politik der Blockbildung in Europa, die doch nur aus dem von ihnen selbst ausgehenden Samen wuchs. Der wahre europäische Kollektivismus, wie er in dem Friedensplan Adolf Hitlers vorgezeichnet wurde, rückt näher an die internationale Diskussion heran. Im Grunde ist er doch aufgebaut auf dem Gedanken, daß es möglich sein müsse, die eigene nationale Würde und die Lebensnotwendigkeiten eines Volkes rückhaltlos zu vertreten und gleichzeitig doch dem anderen mit Verständnis und Achtung ohne Vorbehalt zu begegnen. Keine Einengung der Kräfte, sondern ihre Lösung und Aktivierung zu höchstem Einsatz im Wettstreit der Völker. Es ist die olympische Idee ins Politische übersetzt.

## Das Internationale Olympische Komitee an der Arbeit.

Tokio oder Helsingfors?

Im Spiegelsaal des Hotels Adlon in Berlin begann am Donnerstag vormittag die erste Arbeitssitzung des Internationalen Olympischen Komitees unter dem Vorsitz seines Präsidenten Graf de Baillet-Latour. Auf der Tagesordnung sind neben der Bildung des Bureaus für die XI. Olympischen Spiele eine Reihe wichtiger Bestimmungen vorgegeben. Dazu gehört auch die Bestimmung über den Staat, dem die Durchführung der XII. Spiele übertragen werden soll.

Zunächst wurden Liechtenstein und die Philippinen als neue Nationen aufgenommen, und sodann fünf neue Mitglieder des IOC gewählt, und zwar für die Philippinen Vargas, für Estland Konsul Buch, für Liechtenstein der Prinz von Liechtenstein und für Japan Prinz Tokugawa, der an die Stelle Dr. Sugimuras tritt; für die Vereinigten Staaten wurde der Präsident des amerikanischen olympischen Komitees Avery Brundage zum Mitglied ernannt.

In der Bewerbung um die XII. Olympischen Spiele ist London zurückgetreten, es bewirbt sich aber um die XIII. Olympischen Spiele 1944. Dann machten die Vertreter Tokios die Gründe geltend, die für eine Verlegung der Spiele nach Japan sprechen. In der Nachmittagsitzung standen im Mittelpunkt der Besprechungen die Darlegungen der finnischen Vertreter, die ihre Wünsche bezüglich der Übertragung der Olympischen Spiele 1940 an Finnland vortrugen. Neben dem Führer der finnischen Abordnung von Frenckell sprach der frühere Außenminister Hjalmar Procopé. Anfragen aus der Mitte der Versammlung betrafen die Möglichkeit der Ausrichtung der Olympischen Winterspiele 1940 in Finnland und die Unterbringung der Aktiven während der Sommerspiele. Eine Entscheidung ist erst für Sonnabend zu erwarten.

## Der Fackellauf auf österreichischem Boden.

Von Budapest, wo die Olympische Fackel am Dienstagabend an dem Olympischen Altar, der zur Erinnerung an den tausendjährigen Bestand des Königreichs Ungarn errichtet worden war, das Feuer entzündet hatte, ging der Weg der Olympifackel die Donau entlang. An der österreichischen Grenzstation Kitzbühel hatte sich eine große Menschenmenge eingefunden. An der Staatsgrenze waren zwei große Triumphbögen errichtet, einer von Ungarn und einer von Österreich, und beide waren mit den National-

flaggen reich geschmückt. Es herrschte ein geradezu beängstigendes Gedränge. Die Wagen der Antounion hatten von Berlin bis Olympia und von Olympia bis Kitzbühel bereits 60 Zollabfertigungen hinter sich; die österreichische war die schnellste.

Pünktlich um 14.10 Uhr kommt der ungarische Läufer und gibt die Fackel dem Präsidenten des österreichischen olympischen Komitees, Dr. Schulz. Dieser hält eine kurze Ansprache, in der er den olympischen Geist, der hier bereit sei, allen Nationen zu dienen und heute alle unter der olympischen Flagge vereine, preist. Ein tausendstimmiges Heilrufen setzt ein, als der Lauf auf österreichischem Boden beginnt. Auf dem Wege von Kitzbühel nach dem nächsten größeren Ort Heimburg und dann weiter über Petronell begleiten Hunderte von Autos und Fahrräder die Läufer. Jubel herrscht in allen Orten.

Von der Wiener Stadtgrenze geht der Weg der olympischen Flamme zuerst durch das niederösterreichische Binnenland nach den Städten Korneuburg und Stockerau und nach der Mitternacht erreicht wurde. Die Flamme wird durch jenes Gebiet getragen, in dem seit urdenklichen Zeiten die Ahnen des Führers geboren wurden und lebten.

Am Donnerstag nachmittag kam der österreichische Läufer mit der Fackel in Wien an. Während der Feierlichkeiten anlässlich des Eintreffens des Olympischen Feuers in Wien und nach der Feier kam es in verschiedenen Gegenden Wiens zu Demonstrationen, die schließlich in einigen Fällen die Polizei zum Einschreiten zwangen. Die Demonstrationen trugen typisch marxistischen Charakter. (Siehe besonderen Artikel.)

## 57 Flugzeuge starten zum internationalen Sternflug.

Am Mittwoch sind von ihren heimatischen Flughäfen aus die ausländischen Teilnehmer des von Deutschland veranstalteten „Internationalen Sternfluges“ gestartet. Die Gesamtzahl der endgültig gemeldeten Maschinen beträgt 57, die sich auf die nachstehenden 17 Nationen wie folgt verteilt: Frankreich 10 Flugzeuge, Österreich 9, Belgien 6, Polen 5, England, Holland und Ungarn je 4, Schweden und die Tschechoslowakei je 3, Italien 2, Chile, Griechenland, Japan, Jugoslawien, Rumänien, Spanien und die Schweiz je eine Maschine.

Bei diesem „Deutschen Sternflug 1936“ werden vor allem die Anzahl der angeflogenen Flugplätze, die Geschwindigkeit der Befragungen, die gesamte Kilometerleistung (mindestens 500 Kilometer) und die Anzahl der je Flugzeug beförderten Personen bewertet. Von den insgesamt 154 gemeldeten Teilnehmern fielen, soweit bisher feststeht, drei Befragungen aus.

## 15 polnische Motorradfahrer nach Berlin gestartet.

Am Dienstag früh ist vom Marschall Pilsudski-Platz in Warschau eine 15-Maschinen starke polnische Motorradmannschaft zu der internationalen Sternfahrt nach Berlin gestartet. Der Mannschaft gehören hervorragende polnische Motorradfahrer an. Ihr Führer ist Sportkapitän Duch vom Polnischen Motorradfahrer-Verband. Beim Start in Warschau war der Pilsudski-Platz mit den olympischen Abzeichen reich geschmückt. Ein zahlreiches Publikum hatte sich eingefunden.

## General Mola befiehlt Durchbruch

Dem unnützen Blutvergießen soll ein Ende bereitet werden.

Aus dem Hauptquartier der Mola-Armee wird berichtet:

General Mola hat beschlossen, Madrid einzunehmen, ohne auf die Beendigung der militärischen Vorbereitungen der Franco-Armee zum Vormarsch auf die Hauptstadt zu warten.

Dieser Entschluß des Befehlshabers der Nordarmee, seine Truppen sobald wie möglich in den Entscheidungskampf um Madrid zu werfen, ist darauf zurückzuführen, daß Mola dem unnützen Blutvergießen ein Ende bereiten will. Außerdem will er mit einem Schlage die ungeklärte Lage im Kampf um die Macht in Spanien klären. Er steht auf dem Standpunkt, daß mit dem Besitz Madrids auch der Sieg der Militärregierung gewährleistet ist. Mola bereitet seinen Hauptschlag schon seit Tagen vor. Tag für Tag werden auf Lastwagen neue Truppen, Hunderte von Tonnen an Lebensmitteln, Konserven, Brot, Ohrendinnen, an Ausrüstungsgegenständen wie Schlaffläcke, Stiefel, Mäntel, die von Geschäften, die mit der Sache Francos sympathisieren, gestiftet wurden, und Munition an die Front geschafft.

Im Augenblick scheint es General Mola ganz gleichgültig zu sein, ob die Regierungstruppen in anderen Teilen des Landes in uneroberten Stellungen sitzen, ob sich General Franco seinen Weg nach Madrid Fuß für Fuß durch den „roten Streifen in Südspanien“ erkämpfen muß; er sieht nur ein Ziel: die Besetzung der Hauptstadt.

Er ist jedoch ein zu vorsichtiger Taktiker, um die Entscheidung mit ungenügenden Mitteln zu erzwingen. Er will seine Angriffsarmee so stark machen, daß sie gegen 300 000 bewaffnete Soldaten, die die Volksfrontregierung in Madrid im Notfall auf die Beine bringen kann, die zu erwartenden erbitterten Kämpfe mit Erfolg bestehen kann.

## Telephongespräch zwischen Franco und Mola?

Nach einem Bericht des „Tour“ hat der Berichterstatter des Blattes in Südspanien das erste Telephongespräch, das General Franco gestern mit General Mola hatte, mitangehört, in dem die Feststellung enthalten war: „Wir werden uns am Morgen des 15. August in Madrid die Hände reichen.“

Der Berichterstatter behauptet, daß dieses Telephongespräch tatsächlich stattgefunden habe trotz der Tatsache, daß eine telephonische Verbindung zwischen Burgos und Sevilla oder einer anderen Stadt im Süden nur über Madrid möglich ist. Franco habe mit Mola von Huelva aus, wo jetzt das Hauptquartier der nationalistischen Südsarmee sein soll, gesprochen. Dies sei eine Tatsache.

## Jagd auf U-Boote.

Der Sonderberichterstatter des „News Chronicle“ bringt einen anschaulichen Bericht über die Jagd marokkanischer Flugzeuge auf U-Boote der Madrider Völkerverwaltung in der Straße von Gibraltar. Er schreibt u. a. auch, General Franco habe den kommandierenden General von Gibraltar gebeten, die britischen Schiffe so zu veranlassen, sich möglichst aus der Gefahrenzone und aus der Nachbarschaft von Schiffen der Madrider Regierung zu halten, um weitere Zwischenfälle zu vermeiden. Das Gerücht von der Versenkung eines U-Bootes der Regierung hat sich nicht bestätigt.

## Banken und Autowerke beschlagnahmt.

Die gesamte englische Presse berichtet mit großer Besorgnis, daß die Kommunisten in Barcelona überall britisches und amerikanisches Eigentum beschlagnahmt haben, obwohl von der Regierung ein besonderes Verbot gegen solche Übergriffe erlassen worden sei. So seien in Barcelona die Automobilfabriken von Ford und General Motors besetzt und die Wagen für die rote Miliz beschlagnahmt worden.

Von anderer Seite wird dazu ergänzend berichtet, die Kommunisten hätten in Barcelona auch sämtliche englischen Banken beschlagnahmt. Das englische Außenamt ziehe darüber Erkundigungen ein. Ebenso habe das amerikanische Staatsdepartement den Vorkauf der englischen, die Vorgänge zu untersuchen. Die beschlagnahmten Werte sollen von Arbeiter räten übernommen worden sein. Der englische Konsul in Barcelona hat alle englischen Staatsangehörigen zum sofortigen Verlassen der Stadt aufgefordert. Sie werden von den im Hafen liegenden englischen Kriegsschiffen aufgenommen. Auch Personen mit amerikanischen, dänischen, perischen und ägyptischen Pässen dürfen die englischen Kriegsschiffe benutzen.

## Sowjetdelegation für Barcelona.

„Dagblad van Noord-Brabant“ zufolge ist vor einigen Tagen eine aus 16 Mitgliedern bestehende sowjetrussische Delegation, unter denen sich auch prominente Vertreter der Komintern befanden, über Luxemburg nach Belgien eingereist, von wo sie sich auf einem sowjetrussischen Schiff, das in einem belgischen Hafen vor Anker gelegen habe, nach Barcelona begeben habe. Um die belgischen Hafenbehörden irreführen zu können, hätten die sowjetrussischen Abgesandten Matrosenkleidung getragen.

## Flugblätter für Saragossa.

In Vorbereitung des Hauptstoßes der vier Regierungskolonnen gegen den Hauptstützpunkt Molas in Nordspanien, Saragossa, haben Regierungsflyzeuge auf der guten Nachschubstraße Barcelona-Verida-Saragossa eine 500 Mann starke Abteilung der Mola-Truppen unter Bomben- und Maschinengewehrfeuer genommen. Von Regierungsseite wird behauptet, daß der Luftangriff den Luftständischen 250 Tote und Verwundete gefordert habe. Die angegriffene Kolonne, die hauptsächlich aus Mitgliedern faschistischer Verbände, und nicht aus Regulären bestand, sei völlig zerstört worden.

Weiter wird gemeldet, daß Regierungsflyzeuge am Vormittag des gestrigen Tages über Saragossa Tausende von Flugblättern abgeworfen hätten, in denen die Aufständischen aufgefordert wurden,

ihre Offiziere zu ermorden,

die als „schwarzeste Vertreter der spanischen Reaktion“ bezeichnet wurden.

## Erklärung des Generals Queipo de Llano.

Lissabon, 31. Juli. (Eigene Meldung.) General Queipo de Llano berichtete am Donnerstag gegen Mitternacht im Sender Sevilla über die Lage. Er erklärte u. a.: Ich habe zuerst die traurige Pflicht, einiger Helden zu gedenken, die für ein freies Spanien fielen. Es sind: Hauptmann Sanjurjo, der Sohn des Nationalhelden General Sanjurjo und die Fliegeroffiziere Morués und Racejeres, die von den Molas bei einer Notlandung, nachdem sie vorher ihre Apparate angezündet hatten, ermordet worden sind. Über die Erfolge der militärischen Bewegung berichtet, bestätigte General Queipo de Llano die Nachricht von der

Einnahme Balencias.

Er dankte dem dortigen Offizierskorps für das treue Ausbleiben. Sodann berichtete der General eine letzte Warnung an die Gerichtsmacher und kündigte das Standrecht an.

Radio Saragossa teilte um 23,45 Uhr mit, daß die Meldung des Madrider Senders über die Wiedereroberung Saragossas vollkommen aus der Luft gegriffen sei. Zwei Kilometer von Robre Garbo entfernt hätten starke marxistische Kräfte abteilungen des Generals Mola eingegriffen. Nach heftigen Gefechten seien die Marxisten in die Flucht geschlagen worden. Sie hätten ein ganzes Munitionslager zurücklassen müssen und wurden von den Truppen Molas verfolgt.

Der Kreuzer „Almirante Cervera“, der sich der militärischen Erhebung angeschlossen hat, hat in den Abendstunden des Donnerstag den Kriegshafen Cartagena bombardiert und großen Schaden angerichtet. Die Madrider Regierung hat den Kreuzer als Piratenschiff erklärt.

(Von der Mitteilung des Generals Queipo de Llano über die Einnahme von Valencia dürfte es sich nicht um den bekannten Hafen am Mittelmeer, sondern um die Festung Valencia an der portugiesischen Grenze handeln. D. R.)

## Deutscher Dampfer festgehalten.

Das Panzerschiff „Deutschland“, mit dem Befehlshaber der Linienfahrer am Bord, hat den Schutz der deutschen Volksgenossen im Norden Spaniens übernommen und überwacht ihr Geleit nach außerspanischen Häfen. Die Rückwanderer aus den Bezirken San Sebastian, Bilbao, Santander wurden zum Teil an Bord des Kriegsschiffes genommen. Ein anderer Teil wurde unter militärischer Bedeckung an Bord von Handelsschiffen weiterbefördert. In Bilbao wurden die deutschen Volksgenossen unter dem Schutz des Panzerschiffes „Deutschland“ auf die deutschen Dampfer „Bellona“ und „Vespa“ eingeschifft, nachdem sie vorher von der roten Miliz drei Stunden lang schikaniert und einer Leibbesichtigung unterzogen worden waren.

Deutsche Flüchtlinge, die in dem französischen Hafen St. Jean de Luz gelandet wurden, berichteten, daß der Dampfer „Vespa“ in Bilbao von den Marxisten und Kommunisten festgehalten worden sei. Das Panzerschiff „Deutschland“ habe daraufhin einige Barikaden mit Maschinengewehren ausgeföhrt, unter deren Schutz dann die „Vespa“ freigemacht werden konnte.

Am Mittwoch wurde die „Deutschland“ durch den in Gijon eintreffenden Kreuzer „Berl“ abgelöst und geht unter Anlaufen der Häfen von Ferrol und Coruna nach dem Süden Spaniens. Das Panzerschiff „Admiral Scheer“ lief am 27. Juli Malaga an und stellte den Schutz der deutschen Volksgenossen sicher. Hier steht für die Rückwanderer der deutsche Dampfer „Saturn“ bereit. Nachdem englische Streitkräfte den weiteren Schutz der Deutschen zugesichert hatten, ging „Admiral Scheer“ weiter nach Norden, um den bedrängten Deutschen in Barcelona Beistand zu leisten.

## Politische Demonstrationen in Wien.

Marxistische Provokationen führen zur Aufschubung der Amnestie.

Wien, 31. Juli. (DNB.)

Während des feierlichen Anlasses des Eintreffens des Olympischen Feuers in Wien und nach der Feier kam es in verschiedenen Gegenden Wiens zu Demonstrationen, die schließlich in einigen Fällen die Polizei zum Einschreiten zwangen. Die Demonstration trug typisch marxistischen Charakter.

Zur Tarnung wurden von den Anführern der Demonstration, die schon nach ihrem Aussehen zu den jüdisch-marxistischen Kreisen gehören dürften, auch nationalsozialistische gesinnungsteile der Bevölkerung zur Beteiligung an den Demonstrationen aufgereizt, ein Versuch, der, soweit sich übersehen läßt, fehlgeschlagen ist. Von den Demonstranten wurden ferner in großem Maße marxistische Flugblätter zur Verteilung gebracht, die eindeutig den Charakter der Zwischenfälle bewiesen.

## Mit der „Deutschen Rundschau in Polen“

zu den

## Olympischen Spielen!

Auf der 3. Seite des Hauptblattes sind die Anweisungen für die Teilnehmer an der Olympia-Fahrt der „Deutschen Rundschau“ veröffentlicht. Es sei nochmals darauf verwiesen, daß die Teilnehmer nur 15 Platz auf die Reise mitnehmen dürfen.

## Deutschlands Dank.

Die Deutsche Reichsregierung hat den Regierungen von England, Frankreich, Italien und den Vereinigten Staaten für ihre Hilfeleistung beim Abtransport deutscher Staatsangehöriger aus Spanien ihren Dank auszusprechen lassen.

Der Stellvertreter des Führers, Reichsminister Rudolf Heß, stattete am Mittwoch vormittag dem italienischen Vorkauf, Professor Dr. Bernardo Attolico, einen Besuch ab, um ihm namens des Führers, der Reichsregierung und der NSDAP den Dank zu sagen für die tatkräftige Hilfe Italiens den deutschen Volksgenossen in Spanien gegenüber und für den Empfang, den den deutschen Flüchtlingen bei der Ankunft in Italien bereitet wurde. Insbesondere dankte er für die Rettung des Landesgruppenleiters der NSDAP vor bolschewistischen Suchkommandos, die mit seiner Erschießung beauftragt waren.

## Auch Deutsche beschossen.

Nach Meldungen des DNB aus Lissabon hat ein spanischer Kreuzer am vergangenen Mittwoch den kommunistischen Stadtteil Gijon in Nordspanien beschossen. Durch Beschüsse wurden auch deutsche Staatsangehörige verletzt. Ein Deutscher aus Hamburg ist seinen Verletzungen erlegen, während fünf andere Deutsche in schwerem Zustand an Bord der „Wiesbaden“ gebracht wurden.

Der Kommandant des Kreuzers „Wiesbaden“ legte sofort bei dem Kommandanten des spanischen Kreuzers scharfen Protest gegen die Verletzungen deutscher Staatsangehöriger ein, worauf der spanische Kommandant dem deutschen Kommandanten sein Bedauern ausdrückte. Der Befehlshaber der Linienfahrer wiederholte diesen Protest auch im Namen der Österreicher, Schweden und Schweizer, deren besonderer Schutz ihm übertragen sei, den spanischen Behörden gegenüber, die ihm darauf ihr Bedauern über den Tod und die Verletzungen deutscher Reichsangehöriger zum Ausdruck brachten.

## Neue Flüchtlingstransporte in Genua.

1000 Deutsche eingetroffen.

Der italienische Dampfer „Urania“ brachte weitere 617 Flüchtlinge aus Barcelona nach Genua, darunter 300 Deutsche und 200 italienische Staatsangehörige, außerdem auch eine Anzahl Spanier. Die Flüchtlinge blieben während der Nacht im Hafen auf dem Schiff. Um 5 Uhr morgens traf der deutsche Dampfer „Gulba“ mit 700 deutschen Flüchtlingen in Genua ein.

## Vor einem französisch-türkischen Beistandsabkommen?

Auf Grund von Meldungen über Unterredungen zwischen dem französischen Außenminister Delbos, dem Pariser türkischen Vorkauf Davaz und dem französischen Vorkauf in Ankara Ponsot erörtert die türkische Presse den bevorstehenden Abschluß eines französisch-türkischen Beistandsabkommens. Anlässlich der Meerengenkonferenz in Montreux hätten die Franzosen bereits den Wunsch ausgesprochen, die Türkei in das französisch-sowjetrussische Abkommen einzuschließen, um auf diese Weise die Verbindungen der Sowjetunion in Kriegszeiten gemäß Art. 19 der neuen Meerengenkonvention sicherzustellen.

## Kleine Rundschau.

### Das Unglück im Schwarzwald fordert des 27. Opfer.

In der Nacht zum Mittwoch ist im Kreis Krankenhaus Freudenstadt das bei dem Autounfall auf der Besenfelder Steige verunglückte BbW-Mädchen Ruth Maurer aus Stuttgart-Untertürkheim seinen schweren Verletzungen erlegen. Es gehört zu der Mädchengruppe, die von einer Wanderung ermüdet, um Mitnahme mit dem Auto gebeten hatte. 25 EM-Männer und zwei BbW-Mädchen sind jetzt als Todesopfer des furchtbaren Unglücks zu beklagen. Das Befinden der übrigen im Krankenhaus Freudenstadt befindlichen Verletzten ist zufriedenstellend.

### Drei Todesopfer durch Explosion eines Blindgängers.

Wie aus Mailand gemeldet wird, fanden fünf Personen, die nach Metallmaterial aus dem Weltkrieg suchten, zwei nicht explodierte 28-Zentimeter-Geschosse. Während sie daran hantierten, um sie zu öffnen und zu entleeren, explodierte das eine der Geschosse und tötete zwei Personen auf der Stelle. Die anderen drei wurden schwer verletzt. Im Krankenhaus starb noch eine dritte infolge der erlittenen Verletzungen.

Wie amtlich mitgeteilt wird, wird infolge der politischen Demonstrationen bei der Olympia-Weihstunde die Amnestie der Häftlinge, die nach dem sogenannten Verwaltungsstrafverfahren abgeurteilt wurden, nicht durchgeführt werden.

Wie wir von zuverlässiger Seite hören, wurde dieser Beschluß von einem bis lange nach Mitternacht tagenden außerordentlichen Ministerrat gefaßt. Die Amnestie der Häftlinge im Verwaltungsverfahren — das sind jene, die nicht von den Gerichten, sondern von den Polizeistellen und den Bezirkshauptmannschaften wegen politischer Delikte verurteilt wurden — hätte etwa 5000 Personen umfaßt und war in einem amtlichen Communiqué anlässlich der Amnestie der gerichtlichen Häftlinge in der vorigen Woche angekündigt worden. Die Amnestie sollte bis längstens Ende dieser Woche durchgeführt werden.

Viele politische gerichtliche Häftlinge, die vorige Woche auf freien Fuß gesetzt worden waren, hätten nach Verbüßung ihrer gerichtlichen Strafe noch eine zusätzliche Verwaltungsstrafe zu verbüßen gehabt. Ob diese Strafen nunmehr wieder auflieben, ist noch nicht bekannt.

## Internationales Zentralbüro für Freude und Arbeit.

In der feierlichen Schlußsitzung des Weltkongresses für Freizeit und Erholung am Donnerstag wurde unter jubelnder Zustimmung aller Teilnehmer die nachstehende Dankadresse des Weltkongresses an Deutschland und seinen Führer beschlossen:

„Es wird beschlossen, daß der gegenwärtige Kongress dem Deutschen Reich und besonders seinem Führer und Reichskanzler Adolf Hitler, der dem Kongress ein freundliches und verständnisvolles Interesse entgegengebracht hat, seinen Dank ausdrückt, dafür, daß ihm so zahlreiche Gelegenheiten geboten worden sind, deutsche Arbeitsmethoden und Fortschritte auf dem Gebiete der Hebung der Lebens- und Arbeitsbedingungen und richtigen und nützlichen Verwendung der Freizeit in kraftspendender Freude und freudenspendender Kraft zu beobachten und zu studieren.“

Im Auftrage des Präsidenten des IBA sowie im Einvernehmen mit dem IBA wird folgende

### generelle Entschließung

als Zusammenfassung der Beschlüsse des IBA auf dem Kongress verkündet. Das IBA der Weltkongresse für Freizeit und Erholung wird auf der 1923 in Los Angeles aufgestellten Grundlage weitergeführt werden. Herr G. E. Kirby (USA) wurde zum Präsidenten gewählt und Herr Dr. Manthey (Deutschland) zum Generalsekretär des IBA ernannt.

Ein Zentralbureau, dem ein Institut für Erforschung der Fragen der Freizeit und Erholung anzugliedern ist, soll in Deutschland eingerichtet werden. Der ständige Sitz des Zentralbureaus ist Berlin. Dr. Ley als Präsident des Weltkongress für Freizeit und Erholung 1926 in Hamburg wurde durch den Präsidenten des IBA ermächtigt, den Leiter dieses Zentralbureaus zu ernennen und alle weiteren notwendigen Maßnahmen und Einzelheiten zu veranlassen, um diesen Beschluß durchzuführen, im Einvernehmen mit dem Präsidenten des IBA.

Allen Nationen, einbezogen die auf dem Weltkongress vertretenen 50 Nationen, wird Gelegenheit gegeben werden, um die Mitgliedschaft im IBA einzukommen. Der nächste Kongress für Freizeit und Erholung wird im Jahre 1928 in Rom abgehalten. Zu seiner Vorbereitung wird unter dem Vorsitz des Comm. Puccetti aus Mitgliedern des IBA ein Vollzugskomitee eingesetzt, in dem auf Empfehlung die Länder Deutschland, Großbritannien, Frankreich, durch einen Vertreter die skandinavischen Länder (Schweden, Norwegen, Finnland, Dänemark), durch einen Vertreter Lateinamerika (Süd- und Zentralamerika und Mexiko) sowie Indien vertreten sein sollen.“

Anschließend gab Dr. Ley bekannt, daß er die Leitung des „Internationalen Zentralbureaus für Freude und Arbeit“ übernommen und zum Geschäftsführer Herrn Rentmeister ernannt habe. Er teilte mit, daß sich zur Mitarbeit im Internationalen Zentralbureau und besonders im Forschungsinstitut die namhaftesten Sozialpolitiker des In- und Auslandes zur Verfügung gestellt hätten.

Nachdem die Vertreter der am Kongress teilnehmenden Staaten in begeisterten Worten ihre Eindrücke vom neuen Deutschland geschildert und sich befriedigt über die Arbeit des Kongresses äußert hatten, ergriff Reichsminister Dr. Göttsch das Wort zu einer Ansprache, in der er der Hoffnung Ausdruck gab, daß alle die Grundsätze und Anschauungen, die im Kongress von sachmännischer Seite behandelt worden seien, nun überall den Willen zur Tat werden möchten. Ungezählte Menschen hätten auf diesen Kongress geschaut, und jeder gute Entschluß werde ungezählten Millionen und zwar gerade denen, die der Wohlfahrt am meisten bedürften, unermeßliches Glück bringen.

Auf Aufforderung des Vizepräsidenten Professor Galvez erhoben sich dann noch einmal alle Kongreßteilnehmer von den Plätzen, um auf diese Weise der Deutschen Reichsregierung und ihrem Sprecher Reichsminister Dr. Göttsch zu danken. Dann sprach nochmals im Namen aller ausländischen Vertretungen Constinoewitch (Jugoslawien) der Deutschen Reichsregierung, dem Kongress und der Stadt Hamburg Dank und Anerkennung aus. Zum Schluß sprach Reichsorganisationsleiter Dr. Ley. Freude und Arbeit, erklärte er, hätten über diesen Kongress gestanden und die Hoffnung, daß daraus der Friede über die Völker kommen möge.

### Deutschlands erster Vorkauf in Rio.

Der erste deutsche Vorkauf in Rio de Janeiro, Dr. Schmidt-Elkop, überreichte jetzt dem Bundespräsidenten Getulio Vargas sein Beglaubigungsschreiben. Vor dem Regierungspalast hatte eine Ehrenkompanie der sogenannten Unabhängigkeits-Dräger in ihrer historischen Uniform Aufstellung genommen, als der deutsche Vorkauf mit seiner Begleitung im Staatswagen eintraf. Die Überreichung des Beglaubigungsschreibens vollzog sich in den einfachen Formen des brasilianischen Protokolls ohne den Austausch von Ansprachen. Bundespräsident Vargas verblieb danach noch einige Zeit in freundschaftlichem Gespräch mit dem Vorkauf.

## Achtung, Olympiafahrer!

Seit heute morgen erfolgt in der Hauptgeschäftsstelle unseres Blattes die Ausgabe der Papiere für die Teilnehmer an den Olympia-Ausflügen I und III der „Deutschen Rundschau in Polen“. Die Hauptgeschäftsstelle ist bis 12 Uhr nachts geöffnet, um die am späten Abend eintreffenden auswärtigen Teilnehmer abzufertigen.

Der Zug fährt vom Bromberger Hauptbahnhof um 1 Uhr nachts ab. Von Posen geht der besonders zusammengestellte Olympia-Sonderzug um 5,30 Uhr ab. Die Teilnehmer unseres Ausfluges finden sowohl in Bromberg wie in Posen in den Pullmann-Wagen Nr. 5 und Nr. 6 Platz.

Im Wartesaal 1. Klasse des Posener Hauptbahnhofs wird ein Begleiter des Zuges der Reisegesellschaft Wagons Bits/Cook tätig sein und alle Anskünfte erteilen.

Die Reisenden nehmen auf die Fahrt ihren Ausweis (Wykaz Drobisty) oder alten Paß mit, der als Ausweis dient; der Begleitmann des Zuges hat den Sammelpaß, den er an der Grenze den Behörden vorlegt.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strenge Verschwiegenheit angeschlossen.

Bromberg, 31. Juli.

### Wolzig bis heiter.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet wolzig bis heiteres Wetter bei wenig veränderten Temperaturen an.

### Himmelan!

Es gibt eine falsche Jenseitigkeit des Christentums. Sie findet sich da, wo das Auge nur nach oben gewendet, die Steine und Schlingen nicht sieht, die hier auf dem Wege liegen, wo die Ewigkeitsrichtung der Seele den Erfordernissen der Zeit gegenüber blind und teilnahmslos steht, als gäbe es kein Hier und kein Jetzt. Es gibt auch umgekehrt eine falsche Diesseitigkeit, die im Irdischen auf- und untergeht und für Jenseits und Ewigkeit keinen Sinn hat, als gäbe es kein Einst und Dort. Wo es recht bestellt ist, da steht der Christ mit beiden Füßen auf der Erde, aber sein Ziel liegt jenseits des Irdischen in der Welt Gottes, in seinem Reich und seiner Gerechtigkeit. Trachtet am ersten nach ihr, spricht der Herr in der Bergpredigt, so wird euch solches alles zufallen, was sonst Gegenstand der Sorge des Begehrens der Leute ist. Das meint aus Paulus, wenn er Kol. 3, 1-4 den Blick der Christen richtet auf das, was droben ist, da Christus ist, sitzend zur Rechten Gottes. Diese Orientierung des Christen gibt seinem Tun und Lassen schon hier und jetzt eine hohe Verantwortlichkeit. Er weiß sich ja täglich vor diesem Gott stehen, der ihn berufen hat. Da leuchtet Ewigkeit in die Zeit und macht das Kleine klein, das Große groß. Da fallen von der Seele ab alle Gewichte, die sie nach unten ziehen, und sie gewinnt Flügel, sich zu erheben weit über Berg und Tale, weit über staches Feld und in Gottes Himmelsluft zu atmen. Da bekommt das Leben Ziel und Sinn und wird zum Streben nach ewigen Gütern und zum Wandern nach der ewigen Heimat der Seele. Und vor ihm liegt die Stunde der Vollendung, da Christus kommen wird, seinen Thron einzunehmen und sein Reich zu bauen bis an der Welt Ende. Die aber Ihm angehören, die wissen, daß Seine Herrlichkeit auch ihre Hoffnung ist. Himmelan geht unsre Bahn!

D. Blau-Posen.

§ **Drei Paddler aus Oskand**, die auf der Fahrt zu den Olympischen Spielen nach Berlin sind, trafen gestern hier ein. Sie haben die Reise am 31. Mai angetreten und sind von Bernau aus an der Ostseeküste entlang bis nach Memel gepaddelt, dann durch das Kurische und Frische Haß nach Danzig gekommen und setzten dann die Fahrt durch die Weichsel fort. Von hier aus wollen sie durch die Kanäle nach Berlin, wo sie am 5. August eintreffen hoffen. Die Namen der jungen Wasserportler sind: Ferdinand Jehpe, Elmar Krußler und Alexander Schmidt.

§ **Mit 100 Bloty durchgegangen** ist ein Praktikant der hiesigen Expeditionsfirma Hartwig. Er veruntreute den Betrag und ist seither verschwunden. Eine Anzeige bei der Polizei ist erstattet.

§ **Bei der Arbeit verunglückt** ist der 23jährige Arbeiter Stefan Kaminski, ihm fiel ein Eisenstab auf den Fuß, so daß er nicht unerhebliche Verletzungen erlitten hat.

§ **Seinen Arbeitgeber bestohlen** hatte der 23jährige Bäcker Pawel Cebul von hier. Er war bei dem in der Berlinerstraße (Sw. Trójcy) 17 wohnhaften Bäcker Ignacy Krzazie beschäftigt. Beim Verlassen seiner Arbeit entwendete er 22 leere Mehlfäcke. Er wurde jetzt vom Bürgergericht, vor dem er sich zu verantworten hatte, zu 3 Monaten Arrest mit fünfjährigem Strafausschub verurteilt.

§ **Ein Feuer brach heute** um 1 Uhr morgens in Jägerhof aus. Durch das Feuer wurde ein kleines Holzhaus (Wächter Józef Korowski) in Asche gelegt. Es erschienen an der Brandstelle zwei Löschzüge, die eine Ausbreitung des Brandes verhinderten.

§ **Einbrecher drangen** in der Nacht zum Donnerstag in die Drogerie von Cwyniski, fr. Wilhelmstraße (Fagielloaska) Nr. 24 durch ein Offener ein. Den Tätern fielen 80 Bl. in die Hände, ferner Waren im Werte von etwa 300 Bl. — Aus einem Schuppen von Josef Bromberg in der Güntherstraße (Kilichlego) wurde von unbekanntem Einbrecher sämtliches Handwerkszeug gestohlen. — Ein weiterer Einbruch wurde bei Maria Kowalska, Teichstraße (Starowa) 5 verübt. Die Täter durchwühlten die ganze Wohnung und stahlen goldene Ringe, Uhren und Schmuckgegenstände im Werte von 400 Bloty. — Aus der Bodenkammer des Kaufmanns Weizenberg, Friedrichstraße (Duga) 30, wurden zwei Kissen und Bettwäsche gestohlen. In diesem Falle konnte die Polizei den Täter verhaften.

§ **Wegen Beleidigung eines Gerichtsfretärs** hatte sich der 55jährige Kaufmann Herschel Mentlik vor dem hiesigen Bürgergericht zu verantworten. Der Angeklagte hatte sich bei einem Gerichtsfretär in Sachen eines Zivilprozesses erkundigt, wobei er den Beamten im Laufe des



... das ist zwar nicht Nebensache! ... Hauptsache ist aber

# erst NIVEA

NIVEA verleiht Ihrer Haut den schönen, braunen Teint und wirkt angenehm erfrischend, wenn Sie sich an heißen Tagen matt und müde fühlen.

Nivea-Creme in Dosen und Tuben Zk. 0.40—2.60  
Nivea-Oel Zk. 1.—3.50

Gesprächs beleidigte. Der Angeklagte verteidigt sich vor Gericht damit, daß er an dem Tage infolge gehabten Ärgers sehr aufgeregt gewesen war. Er erhielt zwei Monate Arrest mit zweijährigem Strafausschub.

### Bereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Ruder-Club Frithof veranstaltet am 4. August eine Monatsfahrt mit anschließendem Heringessen. Näheres am schwarzen Brett. Meldungen bis zum 3. August. Telefon 1089. (5752)

### Der Weltmeister im Wurstaubenschießen in Posen.

In Posen traf von Berlin kommend der neue Weltmeister im Wurstaubenschießen Józef Kiszkurno ein. Er wurde auf dem Bahnhof von Vertretern des Militärs, der Jäger und der Presse begrüßt.

ss **Kruschwitz**, 30. Juli. Auf die Felder des Landwirts Otto Knaue in Janocin war eine 40köpfige mit verschiedenen Gegenständen bewaffnete Diebesbande gezogen, um Erbsen zu dreihen. Der benachrichtigten Polizei gelang es, zwei Täter, St. Pawlak und Konstanty Filipowski aus Kruschwitz, festzunehmen, während die anderen, 4 Fahrräder, 6 Säcke und 6 Pläne zurücklassend die Flucht ergriffen. Die beiden ergriffenen Diebe wurden nach Inowroclaw transportiert.

### Vielen wurde wenig, wenigen viel zuteil:

Jedem offenbart sich der Geist der Natur anders; darum darf auch keiner dem andern seine Lehren und Regeln als untrügliches Gesetz aufbürden. Keiner ist Maßstab für alle; jeder nur Maßstab für sich und für die mehr oder weniger ihm verwandten Gemüter.

So ist der Mensch dem Menschen nicht als unbedingtes Vorbild gesetzt, sondern das Göttliche, das Unendliche ist sein Ziel. Die Kunst ist's, nicht der Künstler, wonach er streben soll! Die Kunst ist unendlich — endlich aller Künstler Wissen und Können.

Nach dem Höchsten und Herrlichsten mußt du ringen, wenn dir das Schöne zuteil werden soll.

Caspar David Friedrich (1774—1840)

n **Labischin**, 30. Juli. In der Nacht zum Donnerstag drangen Diebe in die Wohnung des Stellmachers A. Kachelst, ul. Sienkiewicza, ein, um Kleidungsstücke zu stehlen. Das Ehepaar Kachelst schlief in demselben Zimmer, und die Frau bemerkte plötzlich einen fremden Mann im Zimmer und schrie auf. Kachelst richtete sich im Bett auf, worauf der Täter die Sachen fallen ließ, einen Stuhl nahm und ihn auf K. warf. Der Stellmacher wurde unter dem Auge und an der Schulter verletzt. Der Dieb sprang dann, ohne erkannt zu werden, durchs Fenster und entkam.

Gestern gegen 11 Uhr nachts brach Feuer bei dem Maurer Frisch zu Labischin-Neustadt aus. Es brannte der Stall nieder. Dank der Tüchtigkeit der Vorstädter Feuerwehr konnte der Stall des Nachbarn gerettet werden. Der Schaden des F. ist durch Versicherung gedeckt.

o **Morizfelde** (Murucin), 30. Juli. Am vergangenen Sonntag kam es auf der Dorfstraße zu einer wilden Schlägerei. Sechs junge Burschen, die betrunken waren, bearbeiteten sich gegenseitig mit Zaunlatten und zertrümmerten Türen und Fenster im Hause des Besitzers Mathews.

3 **Posen**, 30. Juli. Im Restaurant in der fr. Glogauerstraße 39 hatten zwei Gäste eine sehr erhebliche Beche gemacht, waren aber schließlich nicht in der Lage zu bezahlen. Darüber kam es zwischen dem Kellner und dem Wirt einerseits und den „noblen“ Gästen andererseits zum Krach. Schließlich hielten die letzteren es für das Nichtigste, schleunigst das Lokal zu verlassen, und zwar durch die große Schaufensterscheibe. Diese ging dabei völlig in die Brüche. Der Wert der Scheibe beträgt 900 Bloty. Die Täter verschwanden unerkannt und spurlos.

Einem Landwirt Gähler aus der Umgegend von Posen wurde in der ul. Wolnica Wagen und Pferd von der Straße weg gestohlen.

Auf dem Wochenmarkt des Sapiehaplazes wurde der jüdische Händler Mojse Szyfster aus Sulepa von einem Schutzmann zur Verhaftung notiert, weil er 168 Hühner und 11 Enten in fünf kleinen Verschlägen zusammengepackt hatte; die Tiere waren 18 Stunden ohne Wasser und angemessene Nahrung geblieben. Einen Gewerbeschein besaß der „Tierfreund“ nicht. Er wird sich wegen Tierquälerei und Schwarzhandel zu verantworten haben.

In den Wäldern von Kobelnitz ist bei einem Ausflüg die 51jährige Maria Lakomska aus Posen spurlos verschwunden. Sie hat sich offenbar im Walde verirrt; vielleicht ist ihr auch ein Unfall zugestoßen.

Auf den Feldern des Landwirts Aniola in Bezraz wurde der dort beschäftigte 58jährige Arbeiter Franziszek Rutkowski durch Riesensand verschüttet. Er wurde bald aus seiner gefährlichen Lage befreit, hatte aber erhebliche Quetschungen davongetragen, die seine Überführung in das Stadtkrankenhaus notwendig machten.

ss **Tremessen** (Trzemieszno), 30. Juli. Der vor einigen Monaten aus dem hiesigen Gerichtsgefängnis ausgebrochene Inzasse Jan Ciesliewicz wurde von der hiesigen Polizei festgenommen und dem Bürgergericht in Gzin zugeführt.

+ **Zuin**, 30. Juli. Bei dem Landwirt Ernst Zanter war vor längerer Zeit eine Milchzentrifuge gestohlen worden. Als der Landwirt jetzt mit der Nähmaschine sein Land aberntete, bemerkte er in dem Roggen einen Sack. Nicht wenig erstaunt war der Landwirt, als er darin seine Zentrifuge fand, die schon stark verrostet war, so daß sie kaum noch gebraucht werden kann.

ss **Zuin**, 30. Juli. Im Zusammenhang mit der im hiesigen Finanzamt aufgedeckten Steueraffäre werden seitens der Staatsanwaltschaft und der Posener Finanzkammer Untersuchungen durchgeführt. Während der Leiter des Bacon-Unternehmens Cegowski in Janowicz verhaftet wurde, ist der Leiter der Exekutionsabteilung im hiesigen Finanzamt Wladyslaw Rejzer seines Amtes enthoben worden.

### Aus Kongreßpolen und Galizien.

#### Großfeuer in Radom.

Aus noch unbekannter Ursache brach in der Furnier- und Dickenfabrik von Leslau & Sohn in Radom ein Feuer aus, das in der im dritten Stock gelegenen Trockenhalle reichliche Nahrung fand. Den eifrigen Bemühungen der Feuerwehren gelang es, die im Erdgeschloß liegenden Räumlichkeiten des Unternehmens zu halten. Bei der Rettungsaktion wurden mehrere Feuerwehrleute und Arbeiter verletzt.

### Kleine Rundschau.

#### Sturz in den Gebirgsstrom.

Am Dienstag abend ereignete sich in Füssen ein außerordentlich tragischer Vorfall. Zwei verwandte Ehepaare aus dem Rheinland, die auf einer Ferienreise über München nach Füssen gekommen waren, besichtigten um 7 Uhr noch den Deckfall nahe der Landesgrenze. Einen der beiden Herren interessierte besonders die felsige Umgebung. Er kletterte auf den Steinen umher, rutschte plötzlich aus und stürzte in die Tiefe, wo er vom Strudel des hochgehenden Flusses fortgerissen wurde und nicht mehr zum Vorschein kam. Es handelt sich um den 33jährigen Hermann Kufenberg. Die Frau des Verunglückten und seine Schwägerin erlitten einen Nervenschock und mußten ins Füssener Krankenhaus gebracht werden.

#### Der Weg des Wirbelsturmes.

Im Hand der Katastrophenmeldungen läßt sich genau der Weg des Wirbelsturmes kennzeichnen, der am Dienstag im Kreis Thorn furchtbare Verwüstungen angerichtet hat. Am Montag wütete das Unwetter in München, am Dienstag hauchte es in Thorn, nachdem es in zahlreichen süddeutschen und schlesischen Städten Schaden angerichtet hatte. Von Thorn aus zog das Unwetter südostwärts weiter, richtete in der Nacht in Gzenstochau sehr beträchtlichen Schaden an und Mittwoch nacht wurde die Gegend von Kielece durch den Wirbelsturm heimgesucht. Obstplantagen, Wälder und Felder haben schwer gelitten. 30 Prozent der Obstbäume wurden vernichtet. In dem Dorfe Serbinow wurden sieben, in zwei anderen Dörfern sechs Häuser zerstört. Auch eine Kirche stürzte ein.

#### Der Staatspräsident —

##### Protector des Gordon-Bennet-Rennens.

Die Vorbereitungen zum Gordon-Bennet-Rennen in Polen gehen ihrem Ende entgegen. Der Staatspräsident hat sich bereit erklärt, das Protectorat über die Veranstaltung zu übernehmen, die bekanntlich am 30. August beginnt. Das Organisations-Komitee hat aus der Sowjetunion ein Schreiben erhalten, daß die sowjetrussische Delegation in diesem Jahre mangels entsprechender Vorbereitung an den Kämpfen um den Gordon-Bennet-Pokal nicht teilnehmen wird. Die Teilnahme an dem Rennen haben bis jetzt angemeldet: Deutschland, Belgien, Frankreich, Spanien und die Schweiz. Deutschland entsendet nach Polen drei Ballons, Belgien zwei, die Schweiz, Spanien und Frankreich je einen Ballon.

### Wasserstandsrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 31. Juli 1936.

Warschau — 2,78 (— 2,87), Zawichost + 1,22 (+ 1,30), Warszawa + 1,06 (+ 1,08), Bock + 0,72 (+ 0,69), Thorn + 0,66 (+ 0,70) Jordan + 0,67 (+ 0,65), Culm + 0,51 (+ 0,48), Graubenz + 0,67 (+ 0,62), Kurzebrat + 0,78 (+ 0,72), Bietel 0,00 (— 0,06) Dirschau — 0,10 (— 0,15), Einlage + 2,16 (+ 2,24), Schiwenhorst + 2,42 (+ 2,54). (In Klammern die Meldung des Vortages.)

Chef-Redakteur: Gotthold Stacke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Seuff; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Pragaobak; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. o. v. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“

In dankbarer Freude geben wir die Geburt unserer  
**Brigitte**  
bekannt.  
**Wilhelm Landgraf**  
**Annemarie Landgraf**  
geb. **Rufmann**.  
Rosbertel bei Czern, im Juli 1936.

Für die vielen Beweise herzlicher  
Teilnahme und Kranzpenden bei  
dem Heimgang meines lieben  
Mannes spreche ich allen hiermit  
meinen  
**herzlichsten Dank**  
aus.  
**Marie Otto**.  
Bialostowie, den 30. Juli 1936.

**Öffentliche Versteigerung.**  
Sonntag, d. 1. August, von 10 Uhr vorm. ab.  
werde ich im Hofe d. Spedit. Fa. M. Herze, ul.  
Kujawska 4, eine größere Menge gut. Möbel wie  
folgt meistbietend, verkauf u. zw. Kleiderchränke,  
Wäschekränze, Tische, Sofas, Büffets, Bettstellen,  
Ausziehtisch, Teppiche, Salonmöbel u. v. d. and.  
Gegenstände. **A. Mroczynski**, fongestion.  
Auktionator. Bydgoszcz, Gdańska 42. Tel. 1554.

**Sebamme**  
erteilt Rat mit gutem  
Erfolg. Discretion zu-  
gesichert.  
**Danet**, Dworcowa 66.

**Wachstuch**  
**Läufer**  
**Teppiche**  
**Vorleger**  
**Tapeten und**  
**Linoleum**  
in verschiedenen  
Größen und Sorten  
zu billigsten Preisen  
empfiehlt  
**Waligórski**  
Tel. 1223 - Gdańska 12

**Briefpapier**  
mit  
**Monogrammaufdruck**  
ist stets ein  
willkommenes Geschenk  
Wir bieten Ihnen eine  
große Auswahl.  
**A. Dittmann T. z. o. p.**  
Papier u. Schreibwaren  
Büroartikel  
Warsz. Focha 6, Tel. 3061.

**Monogramme**  
führt erstklassig aus  
**Gessler, Bromenada 1.**  
**Eleg. Damenschneiderei**  
Langi. **Zuschneiderin**  
erhältlich. **Barthauer Mag.**  
erteilt Unterricht im  
**Zuschneiden. Lehrer-**  
**mädchen verlangt.**  
**Krajski 4/2. 2427**

**Damenkleider**  
eleg., sauber, fertig an  
Michejoff, Pomorska 54.

**Bermessungsarbeiten**  
jeder Art, **Barzellie-**  
**rungsprojekte, Aus-**  
**schließungen** gemäß  
Art. 4 u. 5 der Ugrar-  
reform führt termin-  
u. sachgemäß aus  
**E. Ullmann, Vereidigt.**  
Landmesser, Torun,  
Szerota 17. Tel. 7103.

**Malerarbeiten**  
auch außerhalb Toruns,  
führt erstklassig und  
prompt aus Malermstr.  
**Franz Schiller**  
Torun, Wielkie  
Garbary 12. Tel. 19-32

**Milchzentrifugen**  
**Warte Stoda, 45 Str.**  
95, - 60 Str. 140, -  
langjährige Garantie,  
empfiehlt  
**Firma Kujawski, Torun.**

**Stahldrahtseile**  
für Transmission und  
Dampfzug empfiehlt  
**B. Muszyński,**  
Seilfabrik, Gdynia 4.  
5521

**Grabdenkmäler**  
garantiert beste Aus-  
führung zu ermäßigten  
Preisen, verkauft  
**Rackowski,**  
Grabsteinfabrikation  
Warsz. Focha 38.

**Kirchzettel.**  
Sonntag, den 2. Aug. 1936  
8. Sonntag n. Trinitatis.  
\* bedeutet anschließende  
Abendmahlsfeier.  
Fr. = Freitagen.  
**Bromberg, Pauls-**  
kirche. Vorm. 8 Uhr  
Pfarrer Eickhoff. Nachm.  
7/8 Uhr Verlesung des  
Jungmädchen-Bereins im  
Gemeindehause. Donners-  
tag abends 8 Uhr Bibel-  
stunde im Gemeindehause,  
Pfarrer Hejdel. Die  
Amtshandlungen in dieser  
Woche übernimmt Pfarrer  
Hejdel.  
Evangel. Pfarrkirche.  
Vorm. 10 Uhr Pfarrer  
Hejdel. Dienstag abends  
8 Uhr Blautagungsveram-  
mlung im Konfirmanden-  
saale.  
Christuskirche. Vorm.  
10 Uhr Gottesdienst\*,  
Pfarrer Eickhoff. Diens-  
tag nachmittags 4 Uhr:  
6. Schleife Frauenhilfe.  
Amtswoche Pfarr. Gaier,  
Al. Bartelsee.  
Luther-Kirche, Franken-  
straße 44. Vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst, nachm. 4 Uhr  
Jugendbund.  
**Prinzthal.** Vorm.  
10 Uhr Gottesdienst.  
**Al. Bartelsee.** Vorm.  
10 Uhr Gottesdienst, Pfr.  
Gaier.  
Evangel.-luth. Kirche,  
Polenerstraße 26. Vorm.  
9/10 Uhr Segelgottesdienst.  
**Landeskirchliche Ge-**  
**meinschaft.** Marcintow-  
skiego (Fischerstraße) 3.  
Vorm. 8/9 Uhr Gebets-  
stunde, nachm. 3/4 Uhr  
Jugendbundstunde, abends  
8 Uhr Evangelisation,  
Prediger Schulz, Natel.  
Mittwoch abends 8 Uhr  
Bibelstunde.  
Evangel. Gemeinschaft,  
Töpferstraße (Zdunp) 10.  
Vorm. 10 Uhr Predigt,  
Pred. Durdel, nachm. 4 Uhr  
Jugendstunde, abends 8  
Uhr Predigt, Pred. Jabs,  
Montag abends 8 Uhr  
Singsstunde. Donnerstag  
abends 8 Uhr Bibelstunde.  
**Baptisten-Gemeinde,**  
Rintauerstraße 41. Vorm.  
9/10 Uhr Predigt, Pred.  
Otto Leng\*, im Anschluß  
Kinderergottesdienst. Nach-  
mittags keine Veram-  
mlung. Donnerstag abends  
8 Uhr Bibel- und Gebets-  
stunde.  
**Celle.** Vorm. 10 Uhr  
Predigtgottesdienst, Pfr.  
Pahl.  
**Lochowo.** Nachm. 2 Uhr  
Gottesdienst.  
**Stielk.** Nachm. 3 Uhr  
Gottesdienst, Pfr. Eickhoff,  
nachm. 4 Uhr Jugend-  
versammlung.  
**Krusdorff.** Nachmitt.  
3 Uhr Predigtgottesdienst,  
Pfarrer Gaier.  
**Grünlich.** Vorm. 10 Uhr  
Predigtgottesdienst, anshl.  
Kinderergottesdienst.  
**Fordon.** Vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst.  
**Otterau = Langenau.**  
Vorm. 9 Uhr Segelgottes-  
dienst, vorm. 10 Uhr Kin-  
derergottesdienst.  
**Schulz.** Vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst, 1/2 12 Uhr  
Kinderergottesdienst, nachm.  
3 Uhr Frauenhilfe.  
**Natel.** Vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst.  
**Gorlin.** Nachm. 3 Uhr  
Gottesdienst.

**Heirat**  
**Landwirt** 32 J., ev.,  
Wirtsch., sucht gleichalt.  
dich. Mädch. mit etwas  
Barvermögen zw. bald.  
**Heirat.** Ung. mit Bild  
unt. 3340 an Ann-  
Exp. Wallis, Torun erb.  
5570

**einzuheiraten.**  
Offerten unter B 5573  
an die Geschäftsstelle  
dieser Zeitung.  
Welch edelgestimmter  
Serr bietet ev. Dame  
anfangs 30. eine  
**glückliche Heirat.**  
Wohnungseinrichtung  
vorhand. Off. unt. B  
2409 an d. Gf. d. 3. erb.

**Stubenmädchen**  
mit Kochkenntnis und  
Wäschebehandlung für  
frauenlos. Guts-  
haus-  
halt. Gehalt 20 Zloty.  
Offerten unt. B 5711  
an die Gf. d. 3. erb.

**Stubenmädchen**  
Für Guts-  
haus-  
halt wird ein evangelisches  
Stubenmädchen  
geleucht. Offerten mit  
Zeugnisabschriften und  
Behaltsanprüchen unt.  
B 5728 an d. Geschäfts-  
stelle dies. Zeitung erb.

**Stubenmädchen**  
Sucht für einf. Guts-  
haus-  
halt fräul., evgl.  
Mädchen aller Haus-  
arbeiten. Off. u. B 5746  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Stubenmädchen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Stubenmädchen**  
Suche für einf. Guts-  
haus-  
halt fräul., evgl.  
Mädchen aller Haus-  
arbeiten. Off. u. B 5746  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Stubenmädchen**  
Suche für einf. Guts-  
haus-  
halt fräul., evgl.  
Mädchen aller Haus-  
arbeiten. Off. u. B 5746  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Privatunterricht**  
in  
**doppelt. Buchführung**  
u. **Maschinenshreiben**  
erteilt Damen wie  
Herren, auch v. Lande,  
zu möglichem Honorar  
**Maschinenshreibbar.**  
werden sorgfältig aus-  
geführt. 2270

**Frau J. Schoen,**  
Bydgoszcz,  
Sibelta 14, W. 4.

**Waffenhaus**  
**HUBERTUS**  
Günstiger Einkauf von  
Waffen, Munition und  
Zubehör. 5237  
Bydgoszcz, Gródzka 8  
(Ecke Mostowa)  
Waffenreparaturen.  
Gelegenheitskäufe.

**Einmachgläser**  
Zu billigen Preisen empfiehlt  
**B. KACZMAREK**  
ul. Podwale 19. Tel. 33-71

**Mit Lastauto**  
übernehme günstig  
Transporte aller Art,  
Umzüge usw.  
**Biegański, Bydgoszcz,**  
Mazowiecka 9.  
Tel. 3859. 2383

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Commerzgäfte**  
nimmt auf K. Gut in  
herl. Wald- und Seen-  
gegend (Angeln, Rud.,  
Baden, gr. Garten), Br.  
4.00 Zl., mehr. 3.50 Zl.,  
Kind. 2.50 Zl. Zuschrift  
unter B 5555 an die  
Geschäftsst. d. 3. Zeitg. erb.

**Neuzittliche**  
**MÖBEL-**  
**STOFFE**  
Markisenstoffe :: Kokostücher  
**Erich Dietrich**  
Bydgoszcz, Gdańska 78.  
5114

**Offene Stellen**  
Von sofort oder später  
erf., tüchtiger, unverh.  
**Beamter**  
geleucht, firm in Buchf.,  
u. d. poln. Sprache in  
Wort u. Schrift mächtig.  
Zeugnisse u. Behalts-  
anprüche an **Własn.**  
**Józefowo, p. Bluznica.**  
pov. Chelmno. 5729

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Offene Stellen**  
Suche Brenneier-  
wälder mit amtlicher  
Brennerlaubnis, u. beid.  
Landesprach. mächtig,  
desgleich, jungen land-  
wirtschaftl. Beamten,  
d. Lehrzeit beend., beid.  
Landesprach. mächtig.  
Offerten unter B 2451  
an d. Geschäftsst. d. 3. Erb.

**Einkoch-**  
**Gläser**  
**Weck**  
**Irena**  
**Hortensia**  
**Zabkowie**  
sow. alle Ersatz-  
u. Zubehöriteile  
empfiehlt  
**F. Kreski**  
Gdańska 9.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
**Nur bei KUTSCHKE**  
Inhaber: **F. u. H. Steinborn** 5468  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

Blickschlag in einen Fesselballon.

Ein Toter, elf Verletzte.

In Orhöft bei Gdingen schlug am Mittwoch ein Blitz in einen Fesselballon, der sich in der Luft befand, ein. In der Gondel des Ballons, der augenblicklich in Flammen stand, befanden sich Leutnant Rybicki und Fährich Wiaderna. Dem Leutnant Rybicki gelang es, mit dem Fallschirm abzuspriegen, während der Fährich mit dem Fallschirm an der Gondel hängen blieb und den Tod fand. Der Blitz fuhr, nachdem er den Ballon getroffen hatte, an der Stahltrasse zur Erde und verletzten elf Soldaten, darunter einen schwer.

Pommerellen.

31. Juli.

Graudenz (Grudziadz)

Ausschreitungen bei einem Jahrmarkt

In Lantenburg (Lidzbark) waren Verhandlungsgegenstand vor dem Graudenzger Bezirksgericht. Am 9. März betrug sich dabei der angetrunkene Klemens Bartwicki derart lärmend und störend, daß der Schutzmann Krenik, der weiteren unliebamen Vorfällen vorbeugen wollte, den K. zum Nachhausegehen aufforderte. Als dieser sich weigerte, versuchte der Beamte den Skandalisierenden auch gegen seinen Willen in seine Wohnung zu transportieren. Wie leider so oft, so fanden sich auch hier Leute, die, anstatt dem Polizisten seine Pflicht zu erleichtern, ihm in den Arm fielen, ja ihn sogar zu schlagen angingen. Sehr widerpenstig und aggressiv gebärdete sich der genannte B. selbst, der auf den Schutzmann und seine hinzugekommenen Kollegen loszuschlug und sie stieß. Dank dem umsichtigen und energischen Auftreten der Polizeiorgane konnte der Krawall, ohne daß es zum Blutvergießen kam, beendet werden.

Außer Bartwicki hatten sich in dieser Angelegenheit drei weitere Personen, darunter zwei weibliche, vor Gericht zu verantworten. Sie waren der tätlichen Beleidigung von dienstlich tätig gemessenen Polizeifunktionären beschuldigt. Die Verhandlung schloß mit der Verurteilung des Bartwicki zu 4 Monaten, von Stanislaw Szesler zu fünf Monaten Gefängnis; Wanda Maliszewska und Józefa Boelke erhielten je 3 Wochen Arrest.

Standesamtliche Nachrichten. In der Woche vom 19. bis zum 25. Juli gelangten auf dem hiesigen Standesamt zur Anmeldung 14 eheliche Geburten (11 Knaben, 3 Mädchen), sowie 2 uneheliche Geburten (1 Knabe, 1 Mädchen); ferner 8 Eheschließungen und 13 Todesfälle, darunter ein Mann von 88 und eine Frau von 81 Jahren, sowie zwei Kinder im Alter unter 1 Jahr (Mädchen).

Zweimaliges Sirenengeheul erscholl am Mittwoch. Das erste Mal wurde die Feuerwehrl 12.45 Uhr nach dem Getreidemarkt (Plac 2go Sycznia) gerufen. Indes stellte es sich heraus, daß hier blinder Alarm vorlag. Ein Schuljunge hatte den Feuermelder aus Mutwillen in Tätigkeit gesetzt und konnte unerkannt bei Zeiten entwischen. Im zweiten Falle, um 17.05 Uhr, handelte es sich um einen von der Militärbehörde veranlaßten Alarm, der die Freiwillige Feuerwehrl zu einer Übung an militärischen Objekten rief, um die Bereitschaft der Wehrl zu erproben und festzustellen. Die Prüfung erwies, daß die Feuerwehrl, sowohl was Schnelligkeit des Eintreffens wie Umsicht und Sicherheit in der Handhabung der Löschgerätschaften, auch für den Ernstfall durchaus gerüstet und ihren Aufgaben gewachsen ist.

Bestohlen worden sind Franciszek Racki, Langestr. (Anga) 28, aus der Wohnung um Kleidung im Werte von 50 Zloty; ebenfalls aus ihrer Wohnung Wiktorja Bakal, Culmerstraße (Chelmiska) 27, um einen Koffer mit Wäsche und Garderobe im Gesamtwert von 200 Zloty.

Gefunden worden sind von einer Polizeipatrouille mehrere auf den Namen Fajzowski aus Plochocin, Kreis Schwes, lautende Dokumente. Sie können vom 1. Kommissariat abgeholt werden.

Vor Taschendiebstehlen, die auf Wochenmärkten gern ihr übles Gewerbe ausüben, kann nicht dringend genug gewarnt werden. Dem Franciszek Kowopacki aus Neumarkt (Nowemiaszt) stahl ein Dieb einen Geldbetrag von 17 Zloty und Personalpapiere aus der Tasche.

Thorn (Torun)

Der pommerellische Wojewode Raczkiewicz

begab sich nach Warschau, um der Regierung von dem folgenden Unwetter und seinen verheerenden Folgen Meldung zu erstatten und um Hilfsmassnahmen in die Wege zu leiten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug Donnerstag früh am Thorer Pegel 0,70 Meter über Normal, also 5 Zentimeter mehr als am Vortage. — Schlepper „Szopen“ traf mit einem Kahn mit Sammelgütern aus Danzig ein und fuhr mit diesem sowie mit einem Kahn mit Soda nach Warschau weiter. Aus Warschau trafen die Schlepper „Gdańsk“ mit einem mit Eisen beladenen und zwei leeren Kähnen sowie „Pojedon“ mit zwei leeren und zwei beladenen Kähnen ein. Auf der Fahrt von Warschau nach Danzig bezog Danzig passierten die Personen- und Güterdampfer „Alantyl“, „Stanislaw“ und Salondampfer „Belgia“ bezw. „Witez“ und Schlepper „Bawarja“ mit je einem leeren und beladenen Kahn, und in entgegengesetzter Richtung „Mielniczka“ bezw. „Saturn“ und „Balt“.

Die Kommission für die Registrierung mechanischer Fahrzeuge wird in Thorn am 3. und 17. August d. J. von 8—13 Uhr amtieren.

Drei Teilnehmer an dem Olympia-Sternflug nach Berlin und zwar Hauptmann Galdzik vom Aeroklub Schlesien, Hauptmann Meißner vom Aeroklub Warschau und Hauptmann Peterel, der Führer der polnischen Olympia-Mannschaft, landeten in der Nacht zum Donnerstag auf dem Flugplatz in Thorn und setzten nach Brennstoßaufnahme den Flug über Schneidemühl nach der Olympiastadt Berlin fort.

An der Olympiade-Motorrad-Sternfahrt nach Berlin nahmen inmitten der 15 Köpfe starken polnischen Motorrad-Mannschaft auch die Herren Willi Radzicki und Zadeusz Rzymkowski aus Thorn teil. Die beiden Sportler fuhren Dienstag morgen nach Warschau ab und starben mit der Gesamtmannschaft Mittwoch früh nach Berlin, wo sie Donnerstag mittag eingetroffen sein dürften.

Wieder ein Fahrraddieb festgenommen. Ein Fahrraddieb eignete sich vor kurzem ein „herrenloses“ Fahrrad an und wurde jetzt durch die Polizei festgenommen. Der Dieb hatte das gestohlene Rad in der Zwischenzeit bereits umgearbeitet.

Gelegenheit macht Diebe. Der als Dieb bekannte Mechaniker Jan Sajtowski bemerkte, als er in den Morgenstunden durch die Katharinenstraße (ul. św. Katarzyny) ging, daß Frau Apolonja Koperska ihre Restauration öffnete. Ein Blick durch das Fenster genügte, um festzustellen, daß das Portemonnaie der Inhaberin auf dem Schanztisch lag. Als Frau K. nun die Hintertür des Lokals öffnen wollte, schlich sich Sajtowski in das Lokal und steckte das Geldtäschchen mit 38 Zloty Inhalt zu sich. Zu seinem Unglück wurde dieser Diebstahl von einem zur Arbeit kommenden Dienstmädchen bemerkt, die ihrer Arbeitgeberin hiervon Mitteilung machte. Sajtowski wurde jetzt zur strafgerichtlichen Verantwortung gezogen und zu zwei Monaten Arrest verurteilt.

Wegen Aussetzung ihres neun Tage alten Kindes verhaftete die Polizei in Thorn eine weibliche Person, die der Staatsanwaltschaft beim Bezirksgericht zur Disposition gestellt wurde. Eine Person wurde zwecks Feststellung der Identität zur Wache gebracht und hernach wieder entlassen. Zur Anzeige gelangten in Stadt- und Landkreis Thorn sechs Diebstähle, von denen einer schnell aufgeklärt werden konnte, außerdem zwei Übertretungen polizeilicher Verwaltungsvorschriften, ein Verstoß gegen die Bestimmungen der Wegeordnung und eine öffentliche Ruhestörung.

Aus dem Landkreis Thorn, 30. Juli. In Schwirsen (Dzwierzyno) brach dieser Tage in der der Pommerellischen Landwirtschaftskammer gehörenden Brennerei durch aus dem Feuerraum fallende Funken ein Brand aus, durch den das Dach des Brennereigebäudes eingestürzt wurde.

Bei einem nächtlichen Weizendiebstahl wurde der Arbeiter Stanislaw Koltun aus Mlinik (Mlyniec) durch den Feldwächter Andrzej Sowiadzal aus Rogowko angefaßt. K. wurde mit einem Schenkelhieb oberhalb des rechten Knies in das ehemalige Diakonissenkrankenhaus in Thorn-Moeder eingeliefert. Eine polizeiliche Untersuchung ist eingeleitet.

Aus dem Kreis Culm (Chelmo), 30. Juli. Ein betrübender Unglücksfall stieß am Dienstag nachmittag in Gr. Lunau (W. Lunawy) dem dortigen Bekannten und allgemein geachteten Landwirt Albert Goerz zu. Beim Getreidebesuchen wurde ihm von der Trommel der im Betriebe befindlichen Dreschmaschine das linke Bein schwer verletzt. Der Bedauernswerte mußte unverzüglich ins Culmer Krankenhaus gebracht werden.

Briesen (Wabrzezo), 29. Juli. Auf tragische Weise ums Leben gekommen ist der 16jährige Bernhard Piotowski aus Bahrendorf. Er geriet beim Baden in eine Tiefe und ertrank, da er des Schwimmens unfundig war.

Dem S. Sobota von hier entwendeten unbekannte Täter Garderobe im Werte von 100 Zloty.

Böbau (Lubawa), 29. Juli. Beim Holzzerkleinern hatte der 12 Jahre alte Knabe Thodanus Kucza, von hier, infolge Unvorsichtigkeit dem 10 jährigen Johann Golabowski zwei Finger an der rechten Hand ab.

Als die Postagentin Wasniowska in Szczepantowo auf einem Rade fuhr, stürzte sie so unglücklich, daß sie sich ein Bein brach. Die Bedauernswerte wurde ins hiesige St. Georg-Krankenhaus gebracht.

Der Lehrer Grzymowicz von hier war mit seiner Familie nach Morzege zu Besuch gefahren. Dort fiel sein zweijähriges Töchterchen, das am Dorfteich spielte, ins Wasser und ertrank.

Kenmark (Nowemiaszt), 30. Juli. Beim letzten Gewitter schlug ein Blitz in das Wohnhaus des Besitzers Koczynski ein. Die Hausfrau und ein sechs Jahre altes Kind, die sich zufällig am Fenster aufhielten, wurden vom Blitz berührt und erlitten Brandverletzungen am Kopf und in der Seite. Die Unglücklichen wurden ins hiesige Krankenhaus gebracht.

Der 22 Jahre alte Besitzersohn Johann Gozdziowski in Jamielnik war an den See gegangen, um ein kühles Bad zu nehmen. Es dauerte nicht lange, war er von der Oberfläche verschwunden. Ein in der Nähe Badender bemerkte den Unfall und eilte dem unglücklichen jungen Menschen zur Hilfe; er konnte ihn aber nur noch als Leiche bergen. Der Tod war durch Herzschlag eingetreten.

Br Puzig (Pucz), 30. Juli. In Puzig tagte das Stadtparlament unter dem Vorsitz des Bürgermeisters Major Szukta. Anstelle des Stadtverordneten Dr. Zagorowski, welcher sein Amt niedergelegt hatte und dem zum Magistratsmitgliede gewählten Rzepeczynski wurden die nächstfolgenden Kandidaten der Liste I Lew Glosa und Hugo Kujath eingeführt und durch Handschlag verpflichtet. Zum Fonds für nationalen Schutz wurden 200 Zloty bewilligt. Da der Bebauungsplan der Stadt nicht vorlag, wurde der Punkt „Bau einer neuen Volksschule“ vertagt. Nachdem der Bürgermeister einen kurzen Bericht über die Tätigkeit der Stadtverwaltung vom 5. Juni bis 7. Juli vorgelesen hatte, wurde ein Abschiedsschreiben des früheren Starosten Wendorf verlesen.

Strasburg (Brodnicza), 30. Juli. Bei einer Verbindung mit der Ermordung des Lautenburger Polizisten hier durchgeführten Razzia, verhaftete die Polizei den vor einigen Wochen aus dem Golluber Gefängnis ausgebrochenen Sträfling Stanislaw Wysocki und führte ihn dem hiesigen Gerichtsgefängnis zu. Ferner nahm die Polizei den bereits dreimal vorbestraften Kazimierz Faltynowski fest, der aus dem Tabakwarengeschäft Mayka 633 Zloty gestohlen hatte. Es wurden bei ihm nur noch 400 Zloty vorgefunden, welche dem Eigentümer zurückgegeben wurden.

Tuchel (Tuchola), 30. Juni. Durch Blitzschlag geriet vorgestern nacht ein mit Stroh und Heu gefüllter Stall auf dem Grundstück des Franciszek Sujta in Głowka hiesigen Kreises in Flammen und brannte nieder. Dabei fanden zwei Schweine und 30 Hühner den Flammenod. Der Schaden beläuft sich auf ungefähr 2000 Zloty und ist durch Versicherung gedeckt.

Tuchel (Tuchola), 30. Juli. Die Frau des Landwirts Glehrt in Brzezno, Kreis Tuchel, fiel vom Stallboden, von dem sie Futter holen wollte, und brach sich dabei ein Bein.

Beim letzten Gewitter am Dienstag in den Mittagsstunden fuhr der Blitz in die Viehherde des Dr. Gehrmann, Tucholka, die sich auf der Weide befand, und tötete zwei Kühe. Fünf Kühe wurden von dem Schläge betäubt, erholten sich aber bald wieder.

Handsburg (Wicborck), 30. Juli. Des Nachts drangen Diebe in die Kellerräume des Landwirts Emil Erdmann in Sitno, wo sie einige Weingläser, etliche Flaschen Sekt und vier Paar Seidenstrümpfe stahlen. — Von den Getreidefeldern einiger Besitzer in Pempersin und Sitno sind öfters bedeutende Mengen Getreide — das die Täter mit Pferd und Wagen wegschafften — gestohlen worden. In einem Falle konnten die Täter abgefaßt werden.

Auf dem letzten Wochenmarkt wurde geaßelt für Butter 0,80—1, für die Mandel Eier 0,80—0,90. Frische Eßkartoffeln kostete der Zentner 2—2,30. Auf dem Schweinemarkt wurde für das Paar Abfaßferkel 20—28 Zloty geaßelt.

Bei dem in der Nacht zum Sonntag vorüberziehenden heftigen Gewitter schlug der Blitz in das Anwesen des Landwirts Schliep in Grünlinde und zündete. Dem Feuer fielen zwei Ställe und die Scheune zum Opfer. Mitverbrannt sind sämtliche in der Scheune befindlichen landwirtschaftlichen Maschinen sowie die Erntevorräte. Das lebende Inventar konnte bis auf einige Schafe vor den Flammen gerettet werden. — In derselben Nacht schlug der Blitz in das Wohnhaus des Landwirts Wiese in Neuhof und legte selbiges in Asche. Das darin befindliche Mobiliar und andere Sachen konnten noch rechtzeitig in Sicherheit gebracht werden.

Die Danziger Polen planen einen Kirchenbau.

Towarzystwo Budowy Kościoła Polskiego w Sopotach e. V. — zu Deutsch: Verein zum Bau einer polnischen Kirche in Sopot. Schon der Name des eingetragenen Vereins nennt den Plan der Danziger Polen, in Sopot eine polnische Kirche zu errichten. Der Verein bemüht sich um die Beschaffung der notwendigen Mittel und ist an den Senat der Freien Stadt herangetreten — da ja alle Sammlungen in Danzig genehmigungspflichtig sind — ihm eine Hauskollekte für den geplanten Kirchenbau in Sopot zu gestatten. Der Senat hat diesem Ansuchen entsprochen und eine Hauskollekte für die Zeit von sofort bis Ende Dezember des Jahres genehmigt. Allerdings darf nur unter dem polnischen Teil der Danziger Bevölkerung gesammelt werden.

Weitere Bedingungen, daß die Sammler im Besitz eines polizeilichen Ausweises sein müssen, entsprechen den bestehenden Vorschriften. Die Spender müssen in die Sammellisten mit Tinte oder Tintenstift eingetragen werden.

Ein Gehöft im Kreis Danziger Höhe niedergebrannt.

In Oberhütte im Kreis Danziger Höhe brannte aus bisher noch unbekannter Ursache der Stall, die Scheune und ein Schuppen vollständig nieder. 16 Schweine, 60 Hühner, 22 Gänse und anderes Vieh kamen in den Flammen um. Das gesamte tote Inventar ist ebenfalls mitverbrannt.

Graudenz.

Kirchl. Nachrichten.

Sonntag, den 2. Aug. 1936 (8. Sonntag n. Trinitatis). \* bedeutet anschließende Abendmahlsfeier. Stadtmision Graudenz, Dzedzowa 9—11. Vorm. 9 Uhr Morgenandacht, abends 6 Uhr Evangelisation, abends 7 Uhr Jugendbund, nachm. 1/1 Uhr Kinderstunde in Freul, nachm. 2 Uhr Andacht in Freul, nachm. 3 Uhr Jugendbund, abends 7 Uhr Andacht in Silmarsdorf. Dienstag abends 8 Uhr Gesangstunde. Mittwoch abends 8 Uhr Betsamensstunde. Donnerstag abends 1/8 Uhr Bibelstunde. Freitag abends 8 Uhr Blättermissionstunde.

Sport-Club S. C. G., t. z.

Sonntag, den 2. August, ab 4 Uhr nachmittags, im Clubgarten Sommerfest mit großem Gartenkonzert. Sportliche Vorführungen der Turner- und Radfahrer-Abteilung. Kinderpolonaise. Eintritt 25 gr. für Kinder 10 gr. Ab 20 Uhr — Tanz — Tanzdiel im Garten. 2 Tanz-Kapellen. 5700 Bei schlechtem Wetter findet das Fest im Saale des Clubhauses statt.

Thorn.

Das Ordenskreuz

Thorer Heimat-Zeitung Die Juli-Nummer 10 ist eingetroffen und bringt u. a. nähere Angaben über zwei Zusammentreffen mit den Olympia-Fahrern in Berlin. Preis 60 gr. bei Postversand 70 gr. 5619

Justus Wallis, Torun

Szerola 34 Schreibwarenhaus Telef. 1469. Töpferarbeiten fährt Kaufe Gold und Silber aus Anterrieb, Töpfer- H. Hoffmann, Goldmstr., sw. Duch 11. 5014 Schmiedemstr., Pieta 12

Kirchl. Nachrichten.

Sonntag, den 2. Aug. 1936 (8. Sonntag n. Trinitatis). \* bedeutet anschließende Abendmahlsfeier. St. Georgen-Kirche. Vorm. 9 Uhr Gottesdienst. Altstadt. Vorm. 10/1 Uhr Gottesdienst. Kinder-gottesdienst fällt aus. Gurste. Vorm. 9 Uhr Gottesdienst. Rentschau. Vormittags 10 Uhr Kinder-gottesdienst, nachm. 3 Uhr Gottesdienst. Luben. Vorm. 10 Uhr Gottesdienst, anschließend Kinder-gottesdienst.

# Demission des Fürsten Sapieha.

Wie die polnische Presse meldet, hat der gesamte Vorstand der Schlesienschen Aktiengesellschaft für Bergbau und Zinkhüttenbetrieb (SAG), darunter auch Fürst Sapieha, die Entlassung erhalten.

Über die Gründe der Demission des Fürsten Sapieha gibt die Agentur „Preß“ eine Darstellung, nach der der Fürst nach seiner Vorstellung in seiner Eigenschaft als Generaldirektor bei dem Wojewoden Dr. Grazyński den Beschluß faßte, von seinem Amte zurückzutreten, und daß der Kongreß dieses Rücktrittsgesuch auch entgegennahm. Der Grund des Rücktritts ist nach Angabe der Agentur „Preß“ der gewesen, daß die Konzernleitung sich über die Erneuerung nicht vorher mit dem Wojewoden verständigte. Seit einigen Jahren nämlich, so erklärt die Agentur, kann man in der ganzen schlesischen Industrie keine wichtigere Stellung einnehmen, ohne die persönliche Billigung des Wojewoden. Bei der Ernennung des Fürsten Sapieha wurde dieses System zum ersten Mal durchbrochen.

Über den Inhalt des Gesprächs zwischen dem Fürsten und dem Wojewoden seien verschiedene Besarten im Umlauf, die die Öffentlichkeit in hohem Maße interessieren. Der „Goniec“ behauptet außerdem noch, daß die Unterredung in einem sehr heftigen Tone geführt worden sei, und daß der Wojewode den Vorwurf erhoben habe, daß im Konzern Betrügereien geschähen. Der Fürst habe diesen Vorwurf zurückgewiesen. Das Gespräch habe einen sehr heftigen Verlauf genommen, schließlich habe es der Fürst unterbrochen und das Zimmer des Wojewoden verlassen.

# „Die Legion der Jungen“

unterstellt sich dem Generalinspekteur.

„Die Legion der Jungen“ hat, wie die Jstra-Agentur meldet, auf ihrer letzten Tagung den Beschluß gefaßt, sich dem Generalinspekteur der Armee zu unterstellen. Die Legion der Jungen erklärt, daß sie dem General Rydz-Śmigły unbedingt zur Verfügung stehe und unter seinem Befehl für eine bessere Zukunft Polens zu arbeiten wünsche.

Dieser Beschluß ist insofern bemerkenswert, als die „Legion der Jungen“ sich in der letzten Zeit sehr weit

nach links entwickelt hatte. Infolgedessen hatten sich bekanntlich die Protektoren der Legion mit Oberst Clamewek an der Spitze von ihr in aller Form zurückgezogen. Die „Legion der Jungen“ ist dann weiter eine enge Verbindung mit der Jugend der PPS und dem Verband der demokratischen Jugend eingegangen. Bei den Demonstrationen am 1. Mai waren auch Vertreter der „Legion der Jungen“ zu sehen. Diese Zusammenarbeit mit der PPS-Jugend und dem Verband der demokratischen Jugend wird auch in den neuen Beschlüssen aufrechterhalten. Wie sich diese Zusammenarbeit mit der Unterstellung unter den Generalinspekteur verträglich ist, ist noch nicht klar. Das „ABC“ fragt denn auch, auf Grund welcher Initiative der Beschluß zustande gekommen sei.

# Republik Polen.

Plenaritzung des polnischen Episkopats.

Am 25. und 26. August wird die erste Plenaritzung des polnischen Episkopats in Czestochau stattfinden. Die Synode wird, wie von kirchlicher Seite hervorgehoben wird, große Bedeutung für die katholische Kirche in Polen haben. Das Institut der katholischen Aktion in Polen kündigt an, daß im November 1937 in Polen ein großer internationaler katholischer Kongreß stattfinden wird. Der Vatikan hat schon die Erlaubnis zur Organisierung des Kongresses gegeben.

Polen auf dem Reklamekongreß in Berlin.

Der dem Internationalen Reklameverband angehörende Kontinentale Reklameverband veranstaltet in der Zeit vom 21.—26. September in Berlin einen Reklamekongreß. Ihre Teilnahme an diesem Kongreß haben folgende Staaten zugesagt: Österreich, Belgien, die Tschechoslowakei, Dänemark, Estland, Finnland, Spanien, Holland, Italien, Litauen, Deutschland, Norwegen, Polen, die Schweiz und Schweden. Die Beteiligung der polnischen Kongreßvertreter wird durch den polnischen Reklameverband organisiert, dessen Sekretariat sich in Warschau befindet. Der Berliner Kongreß ist der achte, der auf dem europäischen Festland veranstaltet wird. Der neunte wird 1940 in Polen stattfinden.

# Beschlagnahme.

Das Regierungskommissariat in Warschau hat, wie sich der „Kurjer Poglądki“ von dort melden läßt, die französische Wochenschrift „Du“ wegen eines Artikels über Papen und Minister Beck beschlaggenommen.

# Keine Neuwahlen.

Gegenüber den Gerüchten, die durch den „Kurjer Warszawski“ von angeblich bevorstehenden Wahlen zu den gesetzgebenden Körperschaften wiedergegeben worden sind, wird aus maßgebenden Kreisen erklärt, daß diese Frage innerhalb der Regierung nicht erwogen worden sei.

Auflösung des Warschauer jüdischen Komitees zur Unterstützung von Emigranten aus Deutschland.

In der vorigen Woche lief der Termin für die Selbstauflösung des Vereinigten Jüdischen Komitees zur Hilfeleistung für Flüchtlinge aus Deutschland ab. Die Tätigkeit dieser Organisation hatte sehr ernste Vorbehalte bei den Verwaltungsbehörden hervorgerufen, und eine Untersuchung hatte die weitere Tätigkeit dieses Komitees als zwecklos bezeichnet. Die eigentliche Aufgabe des Komitees war Hilfeleistung für Flüchtlinge aus Deutschland, sowie eine Erleichterung der Ausreise nach Palästina. Indessen hatte der Beamte des Vereins diese Ausreisen auf die Weise erleichtert, daß er die Verschleimungen zur Ausreise nach Palästina einfach gegen Bestechungsgelder ausstellte. Auf diese Weise wurden 16 Personen um 13.430 Zloty betrogen. Der zweite Grund zur Auflösung der Institution bestand darin, daß die Unterstützungsgelder jüdischer Organisationen in England für das polnische Hilfskomitee in letzter Zeit ausgeblieben waren und das Komitee ohne diese Unterstützung nicht bestehen konnte. Schließlich ist ja auch niemand mehr da, der diese Hilfe bedarf, da der Zustrom von Juden aus Deutschland aufgehört hat.

# Zusammenstoß.

In der Nähe der Hochwasser-Station in Zoppot stieß ein englischer Personkraftwagen mit einem Radfahrer zusammen. Der Radfahrer wurde lebensgefährlich verletzt und sofort in das Städt. Krankenhaus übergeführt. Die Schuldfrage ist noch nicht geklärt.

# Rundfunk-Programm.

Sonntag, den 2. August.

Deutschlandsender und alle deutschen Reichssender außer Berlin.

06.00: Olympische Fanfaren. Anschließend: Musik in der Frühe. 07.50: Zweiter Tag der XI. Olympischen Spiele. 08.00: Sonntägliche Musik. 09.00: Unterhaltungsmusik. Dazwischen: Leichtathletik: Der Geländeritt des modernen Fünfkampfes. 100-Meter-Lauf-Vorläufe. 12.00: Schallplatten: Meister ihres Fachs. 13.00: Mittagskonzert. 15.00: Bunte Musik. Dazwischen: Leichtathletik. 18.00: Zur Unterhaltung. Dazwischen: Hörberichte von den Hohen-Auscheidungsstellen. 19.00: Olympia-Echo. 2. Tag. 20.00: Musik am Abend. Dazwischen: Gewichtheben: Federgewicht-Entscheidung. Leichtgewicht-Entscheidung. 22.00: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Schallplatten: Singende, klingende Welt. 24.00: Nachtmusik.

Warschau.

08.00: Choral. 08.08: Schallplatten. 09.00: Gottesdienst. 10.30: Schallplatten. 12.00: Orchester- und Gesangskonzert. 14.30: Schallplatten. 15.30: Schallplatten. 17.00: Solistisches Musikprogramm. 18.00: Olympia-Echo aus Berlin. 18.05: Unterhaltungskonzert. 19.55: Solistisches Musikprogramm. 21.55: Schallplatten. 22.00: Olympia-Echo aus Berlin. 22.35: Rieder und Tänze aus den Bergen. 23.00: Schallplatten.

Montag, den 3. August.

Deutschlandsender und alle deutschen Reichssender außer Berlin.

06.00: Olympische Fanfaren. Anschließend: Musik in der Frühe. 07.50: 3. Tag der XI. Olympischen Spiele. Programmübersicht. 08.00: Aus der Zeit. 09.00: Solistisches Musikprogramm. 10.00: Unterhaltungsmusik. 12.00: Militärmusik. Dazwischen: Olympische Siegetafel 1896—1936. 12.45: Olympia-Echo. 13.00: Militärmusik. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.00: Schallplatten. Dazwischen: Leichtathletik. 400-Meter-Hürden-Vorläufe, Hammerwerfen-Entscheidung, 100-Meter-Zwischenläufe, 100-Meter-Lauf-Frauen-Vorläufe, 100-Meter-Lauf-Entscheidung, 800-Meter-Lauf-Zwischenläufe, 100-Meter-Lauf-Frauen-Zwischenläufe, 16.00: Melodie und Rhythmus. 17.40: Rieder. 18.00: Unterhaltungsmusik. Dazwischen: Hörberichte aus der 2. Halbzeit der Fußball-Auscheidungsstellen: Italien—USA und Norwegen—Türkei. 19.00: Olympia-Echo: 3. Tag. 20.10: Die lustigen Weiber von Windsor. Komisch-phantastische Oper von Otto Nicolai. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Nachtmusik. 00.50: Ausklang.

Warschau.

06.50: Schallplatten. 07.40: Schallplatten. 12.25: Leichte Musik. 16.00: Bunte Musik. 17.00: Unterhaltungskonzert. 19.00: Chorgesang. 19.30: Streichquartett von Glazunow. 20.00: Duette und Rieder. 21.00: Gefang. 22.00: Olympia-Echo aus Berlin. 22.35: Rieder. 23.00: Tanzmusik.

Dienstag, den 4. August.

Deutschlandsender und alle deutschen Reichssender außer Berlin.

06.00: Olympische Fanfaren. Anschließend: Musik in der Frühe. 07.50: 4. Tag der XI. Olympischen Spiele. Programmübersicht. 08.00: Kleine Morgenmusik. 09.00: Lustige Weisen. 10.00: Militärmusik. Dazwischen: Der Start der olympischen Segelwettkämpfe in Kiel. Leichtathletik: 200-Meter-Vorläufe. 12.00: Sang und Klang aus Bayern. Dazwischen: Olympische Siegetafel 1896—1936. 13.00: Mittagskonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! Dazwischen: Regattaberichte aus Kiel. 15.00: Schallplatten. Dazwischen: Leichtathletik: 400-Meter-Hürden-Zwischenläufe, Diskuswerfen-Frauen-Entscheidung, 200-Meter-Vorläufe, 100-Meter-Frauen-Entscheidung, Weitsprung-Entscheidung, 400-Meter-Hürden-Entscheidung, 800-Meter-Entscheidung, 5000-Meter-Vorläufe, Hohen-Auscheidungsstellen. Fußball-Auscheidungsstellen: Deutschland—Luxemburg und Schweden—Japan. 15.50: Sven Hedbin spricht im Olympia-Stadion: Sport als Erzieher. 19.00: Olympia-Echo: 4. Tag. 20.10: Volkstümliche Musik. Dazwischen: Ringen-Freistil-Entscheidungen, Fechten-Florett-Frauen-Vorentscheidung, Empfang ehemaliger Olympia-Sieger. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Nachtmusik. 00.50: Ausklang.

Warschau.

06.50: Militärmusik. 07.40: Schallplatten. 12.25: Unterhaltungskonzert. 15.45: Olympia-Echo aus Berlin. 16.20: Leichte Musik. 17.00: Nowowieski-Konzert. 19.00: Klaviermusik. 19.30: „Janek“, Oper von Selenki. 22.00: Olympia-Echo aus Berlin. 22.35: Tanzmusik.

Mittwoch, den 5. August.

Deutschlandsender und alle deutschen Reichssender außer Berlin.

06.00: Olympia-Fanfaren. Anschließend: Musik in der Frühe. 07.50: 5. Tag der XI. Olympischen Spiele. Programmübersicht. 08.00: Volksmusik. 09.00: Bergnigte Morgenstunde. 10.30: Unterhaltungsmusik. Dazwischen: Leichtathletik: 110-Meter-Hürden-Vorläufe, 1500-Meter-Vorläufe. Regattabericht aus Kiel. 12.00: Die Kapelle Waldemar hat spielt. Dazwischen: Olympische Siegetafel 1896—1936. 13.00: Blas- und Volksmusik. Dazwischen: 50-Kilometer-Gehen, Regattabericht aus Kiel. 15.00: Bunte Musik. Dazwischen: Leichtathletik: 200-Meter-Lauf-Zwischenläufe, Diskuswerfen-Entscheidung, Stredenbericht vom

50-Kilometer-Gehen, Stabhochsprung-Entscheidung, 110-Meter-Hürden-Vorläufe, 1500-Meter-Vorläufe, Stredenbericht vom 50-Kilometer-Gehen, 50-Kilometer-Gehen-Auftakt, 200-Meter-Lauf-Entscheidung. 19.00: Olympia-Echo: 5. Tag. 20.10: Du Himmelblauer Seel Duette, Rieder und Duettüren aus beliebigen Operetten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Schöne Schallplatten. 23.30: Musikalisches Zwischenpiel. 24.00: Kreuz und quer auf Schallplatten. 00.50: Ausklang.

Warschau.

06.50: Schallplatten. 07.40: Schallplatten. 12.25: Leichte Musik. 16.15: Leichte Musik. 17.00: Gefang. 17.20: „Unser Land“, Suite von Rydzki. 19.00: Soldatenlieder. 20.00: Schallplatten. 21.00: Schallplatten. 21.30: Polnische Arien und Rieder. 22.00: Olympia-Echo aus Berlin. 22.35: Polnische Musik. 23.00: Tanzmusik.

Donnerstag, den 6. August.

Deutschlandsender und alle deutschen Reichssender außer Berlin.

06.00: Olympische Fanfaren. Anschließend: Musik in der Frühe auf Schallplatten. 07.50: 6. Tag der XI. Olympischen Spiele. Programmübersicht. 08.00: Blasmusik. 09.00: Solistisches Musikprogramm. 10.00: Unterhaltungskonzert. Dazwischen: Leichtathletik: 400-Meter-Lauf-Vorläufe, Dreisprung-Auscheidung, Speerwerfen-Auscheidung, Regattabericht aus Kiel. 12.00: Blasmusik. Dazwischen: Olympische Siegetafel 1896—1936. 13.00: Fröhliches Mittagskonzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! Dazwischen: Regattaberichte aus Kiel. 15.00: Unterhaltungsmusik und Tanzmusik. Dazwischen: Leichtathletik: 110-Meter-Hürden-Zwischenläufe, 400-Meter-Lauf-Vorläufe, Speerwerfen-Entscheidung, 1500-Meter-Lauf-Entscheidung, Dreisprung-Entscheidung, 80-Meter-Hürden-Frauen-Entscheidung, 110-Meter-Hürden-Entscheidung. Fechten: Florett-Einzel-Entscheidung. Handball: Auscheidungsstellen. Hohen-Auscheidungsstellen. Fußball: Auscheidungsstellen: England—China und Peru-Finnland. Radfahren: 1000-Meter-Malfahren-Vorläufe, 4000-Meter-Verfolgungsrennen-Vorläufe. 19.00: Olympia-Echo: 6. Tag. 20.10: Bach — Beethoven — Brahms. 22.30: Aus der Staatsoper Unter den Linden, Berlin: Übertragung der Musik anlässlich des offiziellen Empfanges der Reichsregierung und der Preussischen Staatsregierung. 23.00: Offizieller Empfang der Reichsregierung und der Preussischen Staatsregierung in der Staatsoper Unter den Linden. 23.30: Aus der Staatsoper Unter den Linden, Berlin: Darbietungen der Solisten und des Balletts der Staatsoper unter Mitwirkung des Philharmonischen Orchesters. 24.00: Die vereinigten Großen Funtkonzert von Berlin und Frankfurt spielen. 00.50: Ausklang.

Warschau.

06.50: Militärmusik. 07.40: Militärmusik und Schallplatten. 12.25: Unterhaltungskonzert. 16.00: Schallplatten. 16.10: Olympia-Echo aus Berlin. 16.30: Schallplatten. 17.00: Polnische Rieder. 17.15: Polnische Militärmärsche. 19.45: Polnische Rieder. 20.00: „Deutsche Romantiker“, aus Salzburg. 21.40: Schallplatten. 22.00: Olympia-Echo aus Berlin. 22.35: Klavierduo (Polnische Tänze). 23.00: Tanzmusik.

Freitag, den 7. August.

Deutschlandsender und alle deutschen Reichssender außer Berlin.

06.00: Olympische Fanfaren. Anschließend: Musik in der Frühe. 07.50: 7. Tag der Olympischen Spiele. Programmübersicht. 08.00: Unterhaltungsmusik. 09.00: Solistisches Musikprogramm. 10.00: Unterhaltungsmusik. Dazwischen: Leichtathletik: Zehnkampfsport; 100-Meter-Lauf. Regattaberichte aus Kiel. 12.00: Mittagskonzert. Dazwischen: Olympische Siegetafel 1896—1936. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! Dazwischen: Polo-Endspiele, Regattabericht aus Kiel. 15.00: Bunte Musik. Dazwischen: Leichtathletik: 400-Meter-Zwischenläufe, Zehnkampfsport-Auscheidung, 5000-Meter-Lauf-Entscheidung, Zehnkampfsport-Hochsprung, 400-Meter-Lauf-Entscheidung, Zehnkampfsport-400-Meter-Lauf. Hohen-Auscheidungsstellen. Kanu: Kajak-Zweier 10 000 Meter. Fallsboot: Zweier 10 000 Meter. Kanadier: Zwei 10 000 Meter. Fallsboot: Einer 10 000 Meter. Kanadier: Zwei 10 000 Meter. Fallsboot: Einer 10 000 Meter. Handball Auscheidungsstellen. Radrennen: 1000-Meter-Malfahren Zwischenläufe und Endlauf. 4000-Meter-Verfolgungsrennen. 2000-Meter-Tandem-Vorläufe. 19.00: Olympia-Echo: 7. Tag. 20.10: Das Frankfurter Würfelspiel. Von Eberhard Wolfgang Müller. Szenen aus der Fest-Aufführung der Dietrich-Edari-Bühne, Berlin. 21.00: Tänze aus aller Welt. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 00.50: Ausklang.

Warschau.

06.50: Leichte Musik. 07.40: Schallplatten. 12.25: Schallplatten. 16.00: Klavier- und Violinmusik. 17.00: Duettüren. 19.00: Pisz-Entscheidung. 21.00: Unterhaltungskonzert. 22.00: Olympia-Echo aus Berlin. 22.35: Tanzmusik. 23.00: Schallplatten.

Sonnabend, den 8. August.

Deutschlandsender und alle deutschen Reichssender außer Berlin.

06.00: Olympische Fanfaren. Anschließend: Musik in der Frühe. 07.50: 8. Tag der XI. Olympischen Spiele. Programmübersicht. 08.00: Kleine Morgenmusik. 09.00: Drum stimmt mit mir ein. 10.00: Unterhaltungskonzert. Dazwischen: Kanu: Vorläufe 1000 Meter. Schwimmen: 100-Meter-Freistil-Vorläufe; 200-Meter-Freistil-Frauen-Vorläufe, Wasserballspiele. Leichtathletik: Zehnkampfsport-110-Meter-Hürden, Zehnkampfsport-Diskuswerfen. Regattaberichte aus Kiel. 12.00: Mittagskonzert. Dazwischen: Olympische Siegetafel 1896—1936. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! Dazwischen: Polo-Endspiele. Regattaberichte aus Kiel. 15.00:

# Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einlers versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnements-gütung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

Pilot 10-2. 1. Zu den Mehrkosten für die Zentralheizung können Sie die Mieter befragen, denn nach Art. 8 des Mietvertragsgesetzes wird die Entscheidung für die Heizung nach den tatsächlichen aufgewandten Kosten auf die Bewohner des betreffenden Hauses nach der Größe ihrer Wohnungen verteilt. Die endgültige Berechnung der Kosten soll zwar spätestens am 1. Mai erfolgen, aber ein Aufschub kann die Mieter nicht von ihrer Beitragspflicht befreien. Sie müssen aber auf Wunsch der Mieter aus Ihren Büchern und Belegen die Mehrkosten nachweisen. Eine gegenseitige feste Umgrenzung der Heizperiode gibt es nicht, es wird nach Bedarf geheizt, und in dieser Beziehung können Mieter und Vermieter vertragliche Abmachungen treffen. 2. Für den durch Antennen verursachten Schaden ist derjenige, der sie hat anlegen lassen und dem sie gehört, haftbar. Zur Anlage von Radioapparaten innerhalb der Wohnung braucht zwar der Mieter keine Genehmigung des Hauswirts, aber über die Anlage einer Antenne auf dem Dach des Hauses ist eine Genehmigung des Hauseigentümers erforderlich, und eine das Haus schädigende Antenne braucht der Hauseigentümer nicht zu dulden. Am besten ist es, Sie verständigen sich darüber mit dem Mieter. Die Post hat mit der Sache nichts zu tun. 3. Eine Verordnung über die Anlage von Antennen ist bisher nicht erschienen. 4. Wir halten uns zwar in solchen technischen Fragen nicht für zuständig, glauben aber, daß für den Bodenbelag in der Waschküche im 4. Stock eine feste und dicke Zementsticht das Gegebene ist.

Meta S. Wenn Sie geistige Arbeiterin sind, dann haben Sie für dieses Jahr Anspruch auf einen Urlaub von zwei Wochen. Die frühere Beschäftigung in den Jahren 1934 und 1935 kommt nicht in Betracht.

Horst V. in B. Es gibt beim Weinstock zwei Meltauarten, den sogenannten falschen Meltau, der sich auch als Blattfall- oder Federbeerkrankheit zeigt und durch Spigen mit Kupferpräparaten zu bekämpfen ist, und den echten Meltau, einen Pilz, der auf Blättern und Beeren wächst und die Blätter zum Verderben bringt. Zur Abwehr dienen Schwefelpräparate und Vernichtung der abgestorbenen Pflanzenteile.

Jan G. in Grandzjad. 1. Rückständige Miete verjährt in fünf Jahren. 2. Wenn die Hypothek auf Goldmark lautete, unterliegt sie überhaupt nicht dem Aufwertungsgezet, sondern sie müßte voll nach ihrem Goldwert zurückgezahlt werden, denn von alten deutschen Hypotheken unterliegen dem genannten Gesetz nur die auf „Deutsche Mark“ (nicht auf Goldmark) lautenden Hypotheken. Aus welchen Gründen das Gericht die Aufwertung ausgesprochen hat, können wir nicht beurteilen, da wir die Entscheidungsgründe nicht kennen. 3. Den Streitwert (Objekt) setzt das Gericht fest, und danach werden die Gerichtskosten berechnet. Das Gericht muß also das Streitobjekt festgelegt haben, daß die Gerichtskosten die Kosten in der angegebenen Höhe berechnen konnte. 4. Über die Zinsenfrage können wir ohne Kenntnis des ganzen Sachverhalts nicht urteilen.

D. M. G. Diese Rechnungszettel, denen eine Quittung über den Empfang des Geldbetrages für die vorher benannte Ware angehängt war, waren nach Art. 72 des Stempelsteuergesetzes im ganzen Jahre 1935 stempelsteuerverpflichtet. Und zwar hatten Sie, da Ihr Unternehmen der Gewerbesteuer unterliegt, 0,2 Prozent des Rechnungsbetrages als Stempelgebühr zu entrichten. Diese Rechnungszettel (wie auch der Quittungstempel) ist erst durch das Dekret vom 14. Januar 1938 aufgehoben worden, wodurch u. a. die Art. 72, 73 und 74 des Stempelsteuergesetzes aufgehoben wurden. Es besteht also über das Recht der Finanzbehörde zur Einziehung einer solchen Gebühr und zur Verhängung von Strafen in der vom Gesetz vorgegebenen Höhe kein Zweifel. Die Berufung gegen die Entscheidung des Finanzamtes hält die Zahlung nicht auf.

## „Im besten Falle ein verächtliches Vocarno“.

(Von unserem ständigen Warschauer Berichterstatter.)

Die Hitze fördert Depressionszustände bei den Menschen, welche dazu neigen. Eine ständige Neigung zu solchen Zuständen haben Politiker, die ein großes Bedürfnis nach Macht haben und es nicht befriedigen können. Es vergehen Jahre, die den Menschen nicht jünger, sondern immer älter machen, und die Aussichten für eine Befriedigung des Macht-hungers schrumpfen derart zusammen, daß es zum Verzweifeln ist. In einem solchen Gemütszustande steht man die sich in der großen Politik abspielenden Ereignisse durch die düstere Brille der eigenen Seelendepression.

Was Wunder, daß der Chor der Schwarzseher und Unheilsvorherher in der Oppositionspresse mit gesteigerter Heftigkeit vernehmen läßt. Stroński belehrt wiederum die Leser des „Kurjer Warszawski“, „daß die Deutschen sich anziehen, Polen aufzufressen“ und daß die Herren von der Wierzbowa-Gasse (die natv seien, wie man wünschte, daß die Jungfrauen aus den besten Familien es wären) nichts davon merken... Daß diese Belehrungen etwas eintönig und langweilig sind — führt die Festschrift des frommen Blattes nicht im gerühmten — Nachmittags-schlaf. Am Sonntag freilich klingt es in den Spalten des Blattes wieder forschender und fröhlicher, wenn der Hanno — General — Sikorski das Wort ergreift. Es tut so wohl zu erfahren, daß Deutschland zum Kriege noch lange nicht bereit sei, während die Franzosen über eine recht hübsche Rüstung verfügen...

In anderen Oppositionsblättern, die sich einen General nicht leisten können, halten sich vergrämte Männer mit lahlen Gesichtern eher an die Linie des Zivilisten Stroński und weisen nach bestem Können nach, daß mit jeder neuen Konferenz das Bild Europas an Düsterei zunehme. Beispielsweise die letzte Londoner Dreier-Konferenz. Auf dieser Konferenz seien die Papiere des Dritten Reichs wieder beträchtlich gestiegen, und der „Goniec Warszawski“ rechne aus, „daß im besten Falle Europa ein neues Vocarno gewärtigen könne, und zwar ein sehr verächtliches Vocarno, sofern es sich um die Probleme Mittel- und Ost-Europas handle“. Das könne aber nur „im besten Falle“ eintreten. „Im schlimmsten Falle wird ein neuer Brier- oder Fünfer-Pakt (mit Belgien) zustande kommen, während man andere Fragen der Gunst des Schicksals und Deutschlands anheimgeben wird. Oder es wird überhaupt nichts geschehen, und Europa wird automatisch zum Zustande aus der Zeit vor dem großen Kriege zurückkehren, zur Einteilung in zwei Mächtegruppen, außerhalb welcher England in großartiger Isolierung verbleiben und sich die Entscheidung für den letzten Augenblick vorbehalten wird. Das eine wie das andere ist eine fürchtbare Verheißung für den Osten Europas.“ Und der Schluß? Der selbe, der alle düsteren Betrachtungen dieser Art zu zieren pflegt: daß „die neue Linie der polnischen Politik“ keine Erfolge zu verzeichnen habe.

Wie anders müßte sich die europäische Lage gestalten, wenn anstelle des Schweigsamen, behutsamen und beherrschten Obersten Beck ein polemischer Genie, z. B. von der Art Stroński das Kommando in der Wierzbowa-Gasse führte und ein paar Reisen nach Paris, London und sonstwohin machte, wo man einer Aushilfe in der Dialektik und sonst wichtiger Belehrungen bedarf. Armes Europa! Es muß sich von den Deutschen alles gefallen lassen, weil die Männer, die ihnen in der großen Politik die Stange halten könnten, in Warschau Artikel schreibend, verschimmeln müssen!

## Zwischen Wunsch und Wirklichkeit.

(Von unserem Vertreter in Deutschland.)

Die Rede des englischen Außenministers Eden im Unterhaus über die internationale Lage hat in Deutschland eine günstige Aufnahme gefunden. Sie wird mehr als Beitrag zur Besserung der Atmosphäre und weniger als sachlicher Beitrag zu den politischen Problemen im einzelnen gewertet. Nach deutscher Ansicht enthält die Eden'sche Erklärung eine Reihe zustimmenswerter Erkenntnisse. Der Gedanke, die Periode der Schwierigkeiten durch eine Periode der Gelegenheiten abzulösen, entspricht durchaus der Vorstellungswelt deutscher Außenpolitik. Die mutige Feststellung Edens, man müsse Schluß mit der Vergangenheit machen und endlich sein Augenmerk auf die Zukunft richten, hat in Deutschland natürlicherweise ebenfalls Zustimmung erfahren. Immerhin aber, so betont man in maßgebenden deutschen Kreisen, sind das alles Erkenntnisse ganz allgemeiner Natur, die lediglich dem guten Willen der englischen Politik ein ehrendes Zeugnis geben, noch nichts aber über die konkreten Entscheidungen besagen, die die Englische Regierung im einzelnen treffen wird. Man stimmt daher in Deutschland der Warnung Edens vor vorzeitigem Optimismus durchaus zu.

Man steht in Berlin auch in der Rede Edens selber erneut Gesichtspunkte, die eine Zurückhaltung vor übertriebenen Hoffnungen notwendig machen. Es ist von deutscher Seite schon anlässlich des Communiqués der Londoner Vorkonferenz darauf hingewiesen worden, daß die veränderte politische Struktur infolge des ständigen Vordringens Russlands in militärischer und diplomatischer Hinsicht auffällig wenig Berücksichtigung und Erwägung seitens der westeuropäischen Mächte finde. Diese Bedenken werden auch jetzt gegenüber der Unterhaus-Rede geltend gemacht, in der mit keinem Wort von Rußland gesprochen wurde, obwohl nach deutscher Ansicht gerade diese Macht und ihre Politik der Eckstein für alle Entscheidungen ist. Der englische Minister hat nach deutscher Auffassung gerade bei seinem Bericht über die Konferenz von Montreux zu sehr das Methodische unterstellt und sich eine billige Gelegenheit zu einer indirekten Kritik an Deutschlands Politik der vollendeten Tatsachen geschaffen, während die Türkei sich so anerkennenswert „wohl verhalten“ habe, ohne zu erwähnen, daß das Kompromiß von Montreux alles andere als eine Belohnung für Artigkeit war, sondern Ausdruck des ganz nächsten Wunsches, unter Einbeziehung Russlands ein neues Mittelmeergleichgewicht herzustellen. Es war eben die Sünde der Westmächte, in Westeuropa nicht zu einer solchen Neuordnung bereit gewesen zu sein, wie sie durch das russisch-französische Bündnis erforderlich geworden war.

Deutschland stellt mit einem gewissen Bedauern fest, daß bei allen freundlichen Ansätzen, einzelnen deutschen Ansichten Rechnung zu tragen, diese stets an Außerlich-

keiten haften bleiben, während im Kern der Dinge die alten Unterschiede in den Auffassungen unverändert erhalten bleiben. Man fragt in Berlin, was man davon halten soll, wenn auf der einen Seite Engländer bemüht gewesen sind, der Londoner Vorkonferenz einen Inhalt zu geben, der keinen Anlaß zu deutscher Kritik gibt, wenn im gleichen Augenblick Herr Eden erklärt, die Konferenz sei vom gleichen Geist getragen gewesen wie die Verhandlungen der Rest-Vocarno-Mächte im März und April dieses Jahres. Das sind Widersprüche, die nach deutscher Ansicht Aufklärung verlangen, ehe ein Urteil darüber abgegeben werden kann, ob Verhandlungen in größerem Rahmen mit Erfolgsaussichten aufgenommen werden können oder nicht.

B. P.

## Brücken über den Rhein.

Das Deutsche Nachrichten-Bureau meldet aus Hamburg:

Henry Pichot, der Präsident der „Union Federale“ der französischen Kriegsteilnehmer, der zum Weltkongress für Freizeit und Erholung nach Hamburg gekommen war, erklärte einem Vertreter des „Hamburger Tageblattes“ gegenüber u. a.: Es ist selbstverständlich, daß wir als Kriegsteilnehmer für den Frieden alles tun, was wir tun können. Nur im Zustand des Friedens vermögen sich Wohlfahrt und Fortschritt der Völker zu entwickeln. Der friedliche Geist jedoch steht keineswegs im Gegensatz zu dem Gefühl für Pflicht gegenüber Volk und Vaterland. Jeder von uns ist bereit, den Boden seiner Heimat, die Freiheit der Republik zu verteidigen. Aber dies sind für uns Selbstverständlichkeiten, über die wir nicht jeden Tag zu sprechen brauchen. Nicht nur wir Kriegsteilnehmer sehnen Frieden zwischen Frankreich und Deutschland herbei, sondern das ganze Volk.

Als ich Adolf Hitler vor zwei Jahren besuchte, da sagte er mir sehr richtig: „Die Zeit ist vorüber, in der Krieg einen Sinn hätte. Mein letztes Wort kann daher nur sein: Es ist jetzt Zeit, die Brücken über den Rhein zu schlagen.“

## Polnischer Besuch in Holland.

Zu Anfang dieses Jahres weilten zwei Mitglieder der niederländischen Regierung, die Minister Dr. Deckers und Professor Gellisen, beide namhafte Führer des katholischen politischen Lagers ihrer Heimat, in Polen, um hier die wirtschaftspolitischen Verhältnisse und insbesondere die polnische Finanzpolitik zu studieren, die damals noch durch Aufrechterhaltung des freien Devisenverkehrs bei gleichzeitiger Wahrung des Goldstandards auf der finanzpolitischen Linie der westeuropäischen Goldblockländer blieb. In Zusammenhang mit diesem Besuch kam es auch zu einigen wirtschaftspolitischen Abmachungen praktischer Art zwischen Polen und Holland, so zur Vergabe mehrerer polnischer Schiffbau-Aufträge an holländische Werften gegen Erweiterung der polnischen Ausfuhr nach den reichen Niederlanden. Jetzt haben sich zwei Vertreter der Polnischen Regierung, und zwar der Handelsminister Roman und der Staatssekretär im Finanzministerium Oberst Lechnicki in Begleitung des Ministerialrats Stoga nach dem Haag begeben, um den Holländern einen Gegenbesuch abzustatten. Sie werden diesen Anlaß benutzen, um die Wirtschaftsbeziehungen mit den Niederlanden möglichst noch enger zu gestalten, wie dies durch den Abschluß eines Handelsvertrages vor einiger Zeit und durch die Gewährung von Sondervergünstigungen an die holländischen Besitzer polnischer Anleihen auf Grund des ständigen polnischen Ausfuhr-Überschusses nach Holland bereits vorbereitet worden ist.

Auf dem Bahnhof in Haag wurden die polnischen Minister von dem dortigen polnischen Gesandten, der in Begleitung des Gesandtschaftspersonals erschienen war, dem polnischen Generalkonsul in Amsterdam und dem polnischen Ehrenkonsul in Dordrecht, ferner von dem niederländischen Handelsminister Professor Gellisen und einem Vertreter des niederländischen Außenministeriums begrüßt. Die Minister trugen sich zunächst im Audienzbuch der Königin Wilhelmine und der Thronfolgerin ein, die augenblicklich sich in der Sommerfrische befinden, worauf sie dem Außenminister Jonkheer de Graeff, sowie dem Handels- und dem Landwirtschaftsminister Besuche abstatteten.

## Französische Fremdenverkehrsorgen.

König Eduards Absage als Symptom.

Die Französische Kammer hat am Dienstag Interpellationen über den Fremdenverkehr in Frankreich behandelt oder, besser gesagt, Interpellationen über den Niedergang des Fremdenverkehrs. Das Thema hat plötzlich eine sehr akute Wendung bekommen durch die Absage des Königs von England und des englischen Ministerpräsidenten Baldwin, die beide ursprünglich ihre Ferien in Frankreich verleben wollten, aber im letzten Augenblick abgesagt haben.

Wenn die Gründe der Absage vielleicht auch nicht mit der innenpolitischen Lage in Frankreich in Zusammenhang stehen, so ist doch in der letzten Zeit in der angelsächsischen Presse so viel über Streiks und Demonstrationen in Frankreich geschrieben worden, daß ein gewisser psychologischer Einfluß auf die Festlandreisenden aus England und die Frankreich-Reisenden aus Amerika zurückgeblieben ist. Die Ursachen für den starken Anstieg an Touristen (2 100 000 im Jahre 1927 gegen 700 000 im Jahre 1925) sind vielerlei Art, auch solche, die heute in der Aussprache der Kammer nicht berührt worden sind.

Die französische Presse hat sich in den letzten Jahren ihre Arbeit oft sehr leicht gemacht und alle großen und kleinen Mißgeschick im nationalen Leben Frankreichs auf die Ausländer abgewälzt, auf die „Wetöfen“. So ist denn zweifellos im französischen Volk, insbesondere in Paris, eine Art von Ausländerfeindschaft entstanden, für die man oft in Paris Beweise feststellen kann. Es ist leider weder von Regierungsseite noch von den Reiseveranstaltern etwas dagegen getan worden. Sodann ist Frankreich ein teures Land geworden, wie heute von einem Frankfurter erklärt wurde. Es steht auch zu erwarten, daß die Lebenshaltungskosten noch weiter steigen infolge der neuen sozialen Geseke und der Steigerung der Rohstoffpreise.

## Akademie der Luftfahrtforschung.

Aus Berlin wird gemeldet:

Der Führer und Reichskanzler hat die Bildung einer Deutschen Akademie der Luftfahrtforschung angeordnet. Der Reichsminister der Luftfahrt Generaloberst Göring hat die näheren Anordnungen über diese Akademie erlassen.

Nach den Satzungen vereint die Akademie namhafte auf dem Gebiet der Ingenieur- und Naturwissenschaften im Dienste der Luftfahrtforschung tätige Gelehrte und Ingenieure, um in Gemeinschaftsarbeit die wissenschaftlichen Grundlagen der Luftfahrttechnik zu erweitern und die praktische Anwendung der gewonnenen Erkenntnisse zu fördern. Die Arbeitsweise der Akademie schließt sich den Methoden der alten großen Akademien an: Neben größeren Gemeinschaftsarbeiten wissenschaftlicher Art werden durch die ordentlichen Mitglieder auf hoher wissenschaftlicher Stufe stehende Pflichtvorträge in geschlossenen Teilnehmerkreisen gehalten werden.

Hierbei wird von den einem größeren Kreise zugänglichen Sitzungen der Akademie der Luftfahrtforschung jährlich eine zum Gedenken an den Tag der Freiheit der deutschen Luftfahrt, den 1. März 1935, stattfinden. Die Akademie legt dem Reichsminister der Luftfahrt jährlich eine Denkschrift vor, die Darlegungen über den allgemeinen technischen Stand der Luftfahrt und die besten künftigen Wege enthält.

Sie gibt auch Gutachten ab und pflegt die wissenschaftlichen Beziehungen zur Luftfahrt anderer Länder. Bemerkenswert für die weitreichende Aufgabenstellung der neuen Akademie ist es auch, daß wertvolle Ergebnisse der ganzen deutschen Luftfahrtforschung in der Regel erstmalig im Kreise der Akademie einem größeren Fachkreise bekanntgemacht werden sollen. Die Deutsche Akademie der Luftfahrtforschung wird eine Auslese der besten Wissenschaftler Deutschlands darstellen. Daneben wird sie aber auch ganz besonders bedeutende Männer der ausländischen Wissenschaft in sich vereinen. Die Naturwissenschaften sind die dienenden Kräfte dieser neuen, das wirtschaftliche, vor allem aber das allgemein verkehrspolitische Leben und darüber hinaus die gesamte politische Lage der Völker und Staaten verändernden Luftfahrt.

## Polnisches Nachwort zu Montreux.

Fast gleichzeitig sind in mehreren polnischen Blättern Zeitartikel erschienen, in denen eine Analyse der Ergebnisse der Meerengen-Konferenz in Montreux unter dem Gesichtswinkel polnischer Interessen vorgenommen wird. Alle Blätter scheinen sich darüber einig zu sein, daß die von der Meerengen-Konferenz angenommene Konvention eine beträchtliche Stärkung der sowjetrussischen Positionen bedeutet. Während jedoch die Warschauer Regierungspresse diese Stärkung hauptsächlich in der Schließung der Meerengen für die Durchfahrt größerer Kriegsschiffe fremder Mächte sieht, lenken die Oppositionsblätter die besondere Aufmerksamkeit ihrer Leser auf die Bestimmungen, die den sowjetrussischen Kriegsschiffen aller Größen freie Durchfahrt namentlich bei der Verlegung der sowjetrussischen Seestreitkräfte aus einem Küstengebiet in das andere gestatten. In diesen Bestimmungen werden große Möglichkeiten für eine beträchtliche Verstärkung der sowjetrussischen Seestreitkräfte in der Ostsee erblickt, die den Anfang eines maritimen Beiträgens im Diraum bedeuten und damit auch die polnische Seepolitik unmittelbar berühren könnte.

## Polens Außenminister gratuliert

Aus Anlaß des Abschlusses der Konferenz in Montreux hat Minister Beck an den türkischen Außenminister ein Telegramm gerichtet, das nach der Polnischen Telegraphen-Agentur folgenden Wortlaut hat:

„Ich bitte Eure Exzellenz, meine herzlichsten Glückwünsche aus Anlaß der glücklichen Beendigung der Verhandlungen entgegenzunehmen zu wollen, durch welche die Bestimmungen aufgehoben wurden, welche für einen Teil des türkischen Staatsgebiets den Charakter einer Diskriminierung trugen.“

Der türkische Außenminister dankte in einem Antworttelegramm in herzlicher Weise und gab seiner aufrichtigen Freundschaft für Polen Ausdruck.

## Portugals Außenminister in London.

Der Londoner Berichterstatter des „Echo de Paris“ meldet die Ankunft des portugiesischen Außenministers Monteiro in London.

Monteiro, der Erneuerer des portugiesischen Kolonialreiches, wolle vor allem mit dem englischen Außenminister das Kolonialproblem erörtern. Man versteht sich in portugiesischen Kreisen nicht, daß der Bürgerkrieg in Spanien eine Lage schaffe, die Portugal zwingt, sich auf den Widerstand gegen die kommunistische Offensive vorzubereiten, den die Diktatur Salazar-Carmona endgültig unterdrückt hatte. Der portugiesische Außenminister wünsche der Englischen Regierung klar zu machen, daß es auch im Interesse Portugals liege, in Spanien keine rote Junta ans Ruder kommen zu lassen. Er wolle sich mit der Englischen Regierung wahrscheinlich über die Mittel verständigen, Portugal, den ältesten Verbündeten Englands, zu verteidigen.

Trotz anderslautender Mitteilungen der Französischen Regierung, schreibt der Berichterstatter des Blattes weiter, werde die Haltung der Französischen Regierung in London als zweideutig angesehen. Man glaube, daß sie den Regeln der Neutralität widerspreche. Man mache in London vor allem darauf aufmerksam, daß der eigentliche Abgesandte der Sowjets Malraux an Bord eines französischen Kampfflugzeuges nach Madrid beordert worden sei und daß der spanische Flieger Boterilla mit 150 000 Pfund Sterling in Paris eingetroffen sei, um neue Rüstungsaufträge zu tätigen. Schließlich sei man in London auch darüber sehr erregt, daß die Französische Regierung in Bordeaux die Rückkehr der festgehaltenen vier englischen Flugzeuge nach Lissabon verhindere.

# Wirtschaftliche Rundschau.

## „Dollar = Dollar“.

Der Oberste Gerichtshof in Wien hat in dem bekannten Prozeß um die Golddollar-Klausel der Völkerbundanleihe seinen Urteil gefällt, dem grundsätzliche Bedeutung zukommt. Bei dem Prozeß handelte es sich um die Frage, ob das amerikanische Währungsengesetz betreffend den abgewerteten Dollar auch in Österreich anwendbar und rechtsverbindlich ist. Als Klägerinnen waren die Schweizer Bankvereinigung und eine Vaduzer Gesellschaft aufgetreten, die als Befizherinnen von Titres der österreichischen Völkerbundanleihe die Bezahlung der Zinsen in Golddollar begehrt hatten. Die Zinsen für die amerikanische Transche waren seit der Abwertung des Dollars nur mehr nach dem Wiener Privatclearingkurs des Papierdollars bezahlt worden.

Der Bundesfinanzminister hatte sich in dem Prozeß vor dem Zivil-Landesgericht auf den Standpunkt gestellt, daß der Streit über die amerikanische Transche nicht nach dem österreichischen, sondern vielmehr nach dem amerikanischen Recht zu beurteilen sei. Das Zivil-Landesgericht verwies dabei auf ein Gutachten des Obersten Gerichtshofes, der darauf hingewiesen habe, daß sich Österreich auf die sogenannte Joint-Resolution berufen könne. Aus diesem Grunde gelte der Grundsatz „Dollar=Dollar“ auch in Österreich, und die Gläubiger seien verpflichtet, Zinszahlungen zum Nennwert des Papierdollars entgegenzunehmen. Diese Entscheidung hat auch das Oberlandesgericht bestätigt. Nunmehr hat der Oberste Gerichtshof die Revision der Kläger verworfen und die Urteile der beiden Vorinstanzen bestätigt.

## 1087 000 Zloty Ueberschuß im polnischen Staatshaushalt.

Die Einnahmen des polnischen Staatshaushalts im ersten Vierteljahr des Haushaltsjahres 1936/37 vom 1. April bis 30. Juni d. J. betrugen insgesamt 523 685 000 Zloty gegenüber 474 105 000 Zloty im ersten Vierteljahr des Budgetjahres 1935/36. Die Ausgaben verringerten sich in dieser Zeit, sie betrugen 522 598 000 Zloty gegenüber 554 891 000 Zloty im ersten Vierteljahr 1935/36. Der Aktivsaldo beträgt also 1087 000 Zloty, während im ersten Vierteljahr 1935/36 das große Defizit in Höhe von 80 286 000 Zloty entstanden war.

## Firmennachrichten.

of Briesen (Wabrzejno). Zwangsversteigerung des in Abbau befindlichen und im Grundbuch Kobedau, Band 1, Blatt 1, Znh. Walmuwiki eingetragenen Landgrundstücks in Größe von 9,79,70 Hektar am 16. September d. J., um 11.30 Uhr vorm., im hiesigen Bürgergericht, Zimmer 12. Schätzungspreis 8781 Zloty.

of Gollub (Gollub). Zwangsversteigerung des in Gollub, ul. Szopowa, belegenden und im Grundbuch Gollub, Band 2, Karte 7c a, Znh. A. Stafiat eingetragenen Stadtgrundstücks am 8. September d. J., um 10 Uhr vorm., im hiesigen Bürgergericht, Zimmer 1. Schätzungspreis 15 162 Zloty.

## Japan kämpft gegen einen Wurm.

Der Schrecken der Palolo-Würmer in der Südsee. Die japanische Verwaltung des Völkerbundmandats Karoo-Coo, zu dem die früher deutschen Karolinen, Marianen, Jaluit- und Palao-Inseln gehören, hat ein Präzisausschreiben veröffentlicht, in dem praktische Möglichkeiten zur Bekämpfung der Palolo-Würmer gesucht werden.

Die Palolo-Würmer leben im Meer. Sie kommen insbesondere im westlichen Teil der Südsee in Herden von Hunderttausenden vor. Sie sehen aus, wie riesige Regenwürmer und werden bis zu 30 Zentimeter lang. In feuchtwarmen Nächten kommen sie in ungeheuren Scharen an Land und stürzen sich auf alles, was nur irgendwie fressbar ist, ganz gleich, ob Tier oder Pflanze. Der Eingeborene, der — gemäß der Landessitte — am Strande unter freiem Himmel schläft oder nicht ahnend in ein Lager der geträgigen Würmer hineintritt, ist rettungslos verloren. Er gleitet aus auf der schleimigen Masse, zu der er selber die Würmer zerquetscht hat, kommt zu Fall, wird von den Würmern regelrecht eingesponnen und dann in aller Ruhe aufgefressen, so daß am nächsten Morgen nur noch Knochen und Hautreste von seinem schrecklichen Tode erzählen.

Mehrere hundert Eingeborene fallen auf diese Weise alljährlich den Palolo-Würmern zum Opfer. Aber auch Haustiere werden von ihnen verzehrt und der gesamte Pflanzenwuchs innerhalb des von ihnen besuchten Landbereichs restlos kahlgefressen.

Jrgendein Verteidigungsmittel gegen die Würmer gibt es nicht. Waffen nützen nichts, denn für jeden getöteten Wurm sind sofort zehn neue da.

Die Japaner haben bereits alles nur Erdenkliche versucht, um dieser Pest Herr zu werden, da die Palolo-Würmer jede Kolonisationsarbeit durch ihr Zerstörungswerk wieder illusorisch machen. Sie haben versucht, in der Brunstzeit, in der die Würmer tagelang das Festland nicht verlassen, gegen sie vorzugehen. Sie begannen damit, um die von den Palolo-Würmern besetzten Strandflächen feuchtes Holz aufzuschichten, um so die Würmer in dem bei der Verbrennung des Holzes entstehenden Qualm zu erstickern. Sie sind dann sogar dazu übergegangen, aus Flugzeugen in die Würmerherden Dynamit- und Ekraftbomben hineinzuwerfen. Der Erfolg — oder besser Mißerfolg — war in beiden Fällen der gleiche: die verendeten Würmer wurden von ihren überlebenden Artgenossen unverzüglich aufgefressen und erhielten sofort wieder neuen Zuzug.

Ein ganzes Heer japanischer Wissenschaftler arbeitet jetzt an dem Studium der Kampfmittel, die den Japanern den Sieg über diese Gegner ermöglichen sollen, die bedeutend furchtbarer und unbezwinglicher erscheinen als harmlose Chinesen oder Mongolen.

## Berlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant, im Café und auf den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.

# Die Wirtschaftslage Polens

in der Darstellung der Landeswirtschaftsbank.

Die polnische Landeswirtschaftsbank bringt in ihrer üblichen Monatsübersicht eine vorläufige Darstellung der Wirtschaftslage Polens im Juni. Danach weist der Geldmarkt Polens im Juni eine erhebliche Beruhigung auf bei fast völliger Einstellung des Einlagenabflusses aus den Banken und Sparkassen. Nur noch in einigen Sparkassen und Genossenschaften machte sich der Einlagerückgang bemerkbar. Der allgemeine Stand der Bank- und Sparkassen liegt jedoch wieder auf ansteigender Linie, was insbesondere in den ersten Wochen des Juli besonders deutlich wurde. Die Landeswirtschaftsbank führt für den Einlagerückgang im Juni saisonbedingte Gründe an, wie z. B. die Baubewegung, die Zunahme der Industrieproduktion und die Urlaubszeit. Die Nachfrage nach Grundstücken war weiterhin ziemlich erheblich. Dagegen verringerte sich das Interesse für Wertpapiere, wodurch die Börsenumsätze zurückgingen und die Kurse rückläufig wurden.

Unter dem Einfluß der Bemühungen um die Liquidität hat die Kreditfähigkeit der Banken gewisse Beschränkungen erfahren, ohne gleichen Schritt zu halten mit dem erhöhten Kreditbedarf für die lebhaftere Bau- und Investitionsbewegung und die wachsende Industrieproduktion. Die daraus resultierende Kreditlücke außerhalb des Tätigkeitsbereichs der Banken zeigte sich härter als im Vormonat.

Gestiegen ist auch der Bedarf an Zahlungsmitteln seitens der Landwirtschaft, und zwar im Hinblick auf den Erntebeginn. Die Lage der Landwirtschaft zeigte im Juni eine gewisse Stabilisierung mit Anzeichen einer Besserung, die in der Hauptsache auf die günstige Lage in der Bauproduktion und in der Forstwirtschaft zurückzuführen ist. Auch die Preise für Agrarprodukte sind jetzt überwiegend höher als vor einem Jahr, wobei die Landwirtschaft große Hoffnungen auf die schnelle und baldige Durchführung der in diesem Jahre erweiterten Agrarkreditaktion (Getreidelombard usw.) hegt. Diese Aktion könnte einem übermäßigen Getreideangebot nach der neuen Ernte vorbeugen und einen Preisrückgang aufhalten.

Die seit dem Beginn der Bauzeit auftretenden Entwicklungstendenzen in der Industrieproduktion haben sich nicht geändert. Besonders starke ansteigende Bewegung herrscht in der

Metallmaschinen-, elektrotechnischen, Mineral-, keramischen und Holzindustrie. Auch in der Hüttenindustrie konnte der hohe Beschäftigungsgrad erhalten bleiben. Die Zunahme des Kohlenbedarfs in der Industrie und ein kleiner Exportanstieg erlaubten den Kohlengruben eine gewisse Steigerung der Kohlenförderung im Juni. Der Beschäftigungsstand der Textil- und Kleiderindustrie war dagegen etwas niedriger, da nicht die ganze Industrie für die Herbst-Winterfaison in Frage kam. Die Produktion der chemischen Fabriken war ziemlich unverändert. Durch die erhöhte Produktion in der Industrie wurde es ermöglicht, die Zahl der registrierten arbeitslosen Industriearbeiter weiter herabzudrücken. Die Umsätze im Handel waren im Juni niedriger als im Mai, jedoch höher als vor einem Jahr. Im Außenhandel erfolgte ein kräftiger Rückgang der Umsätze, besonders auf der Einfuhrseite, wodurch der Aktivsaldo größer wurde. Der geringe Anstieg der Warenpreise blieb weiterhin bestehen, er machte sich bei manchen Rohstoffen härter bemerkbar. Die Forderungen nach Erhöhung der Arbeiterlöhne hörten nicht auf.

## Danzig und Gdynien als Bafis-Häfen nach West-Indien.

Der „Gazeta Handlowa“ zufolge hat die „United Fruit Company“ auf Veranlassung der „Polka Agencja Moroka“ auf der Konferenz der Schifffahrtslinien nach West-Indien erreicht, daß Gdingen und Danzig als Bafis-Häfen (Baseports) für die folgenden Waren anerkannt werden:

Säcke, Verpackungen aus Sackstoff, Jute, Erbsen und Bohnen in Säcken, Karbid, gebogene Möbel, Schinken, Hopfen, Paraffin in Säcken, Fichten, Breche und lose Eisen- und Stahlplatten nach den Häfen Jamaica, Haiti, Columbia, (atlantische Häfen), Christobal, Panama City, Puerto Rimon, Honduras und Guatemala.

Für die genannten Waren wird in dem vorliegenden Falle der Frachtaufschlag von 10 nicht berechnet; die Sätze sind den von Hamburg, Rotterdam, Antwerpen und London notierten Sätzen gleich. Diese Neuregelung stellt für die Exporteure einen Vorteil dar, der zweifellos bei der Ausfuhr nach den exotischen Ländern begrüßt werden wird.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 31. Juli auf 5,9244 Zloty festgelegt.

Der Zinssatz der Bank Polski beträgt 5%, der Lombardzins 6%.

Währungen Börsen vom 30. Juli. Umsatz, Verkauf — Kauf  
Belgien 89,55, 89,73 — 89,37, Belgrad —, Berlin —, 213,98 — 212,92, Budapest —, Bukarest —, Danzig —, 100,20 — 99,80  
Spanien —, —, —, Holland 360,35, 361,07 — 359,63  
Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen 118,80, 119,09 — 118,51  
London 26,62, 26,69 — 26,55, New York —, 5,31 1/2 — 5,28 1/2  
Oslo —, 134,03 — 133,37, Paris 35,01, 35,08 — 34,94, Prag 21,94, 21,98 — 21,90, Riga —, Sofia —, Stockholm 137,25, 137,58 — 136,92  
Schweiz 173,25, 173,59 — 172,91, Seltinsfors —, 11,77 — 11,71  
Wien —, 99,20 — 98,80, Italien —, 41,95 — 41,75.

Berlin, 30. Juli. Amtl. Devisenkurs. New York 2,485—2,489, London 12,47—12,50, Holland 168,89—169,23, Norwegen 62,67 bis 62,79, Schweden 64,30—64,42, Belgien 41,96—42,04, Italien 19,57 bis 19,61, Krantreich 16,405—16,445, Schweiz 81,18—81,34, Prag 10,27 bis 10,29, Wien 48,95—49,05, Danzig 46,80—46,90, Warschau —.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, große Scheine 5,28 Zloty, kleine 5,26 1/2 Zloty, Kanada —, Zloty, 1 Pfund, Sterling 26,53 Zloty, 100 Schweizer Franc 172,75 Zloty, 100 französische Franc 34,92 Zloty, 100 deutsche Reichsmark 140,00, in Gold 212,30 Zloty, 100 Danziger Gulden 99,80 Zloty, 100 tschech. Kronen 19,80 Zloty, 100 österreich. Schilling 98,00 Zloty, holländischer Gulden 359,35 Zloty, Belgisch Belgas 89,30 Zloty, ital. Lire 33,00 Zloty.

## Produktenmarkt.

### Getreidepreise im In- und Auslande.

Das Büro der Getreide- und Warenbörsen Warschau errechnet die Durchschnittspreise der Hauptgetreidearten für die Zeit vom 20. bis 26. Juli 1936 wie folgt (für 100 kg in Zloty):

Märkte	Weizen	Roggen	Gerste	Safer
Inlandsmärkte:				
Warschau	19,80	13,62 1/2	15,87 1/2	15,26
Bromberg	18,62 1/2	13,12 1/2	—	15,04
Polen	18,96	12,12 1/2	—	14,62 1/2
Dublin	19,57	12,67	—	12,87 1/2
Rowno	17,42	10,52	—	11,48
Wilna	18,25	12,98	—	13,92
Rattowik	19,47	14,32	—	15,17
Kraufau	19,56	13,62 1/2	—	14,47
Lemberg	18,87 1/2	11,75	—	12,56
Auslandsmärkte:				
Berlin	46,64	38,80	—	—
Hamburg	21,74	11,88	—	12,90
Paris	—	—	—	—
Prag	40,96	32,48	31,79	28,82
Brünn	38,76	30,51	30,91	27,72
Danzig	19,12 1/2	13,55	—	—
Wien	34,58	25,43 1/2	—	26,12 1/2
Linnepol	19,55	—	—	17,68
London	—	—	—	—
New York	—	—	—	—
Chicago	23,26	14,91	20,74	13,96
Buenos Aires	19,05	—	—	—

Bemerkung: Die Preise sind in Berlin zum Kurse von 2,12 umgerechnet.

## Amtliche Notierungen der polnischen Getreidebörsen vom 30. Juli. Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zloty:

Richtpreise:	
Weizen	18,75—19,00
Roggen, alt	—
Roggen, neu, gelb, tr.	12,50—12,75
Braugerste	—
Einheitsgerste	—
Wintergerste	14,75—15,50
Safer 450-470 g/l.	—
Standardhafer	—
Roggen-Auszugmehl 10-30%	21,25—21,50
Roggenmehl I	0-50% 20,75—21,00 0-65% 19,75—20,25
Roggenmehl II	50-65% 14,50—15,50 Roga-Nachm. 65% 13,00—14,00
Weizenmehl	—
IA 0-20%	31,75—33,50
A 0-45%	31,00—31,50
B 0-55%	30,00—30,50
C 0-60%	29,50—30,00
D 0-65%	28,50—29,00
II A 20-55%	27,50—28,25
B 20-65%	27,25—27,75
D 45-65%	24,75—25,25
F 55-65%	20,50—21,00
G 60-65%	19,00—19,50
III A 65-70%	17,00—17,50
B 70-75%	15,00—15,50
Roggenkleie	9,00—9,50
Weizenkleie, mittl.	8,00—8,75
Weizenkleie (grob)	9,00—9,50
Gerstenkleie	9,50—10,75
Wintergerste	23,50—30,50
Leinamen	—
blauer Mohr	—
gelbe Lupinen	15,75—16,25
blaue Lupinen	12,75—13,25
Serabella	—
Rotflee, roh	—
Internatflee	25,00—30,00
Rotflee, roh, 95-97% gereinigt	—
Schwedenflee	—
Senf	—
Viktoriaerbsen	—
Folgererbsen	—
Allee, gelb, ohne Schalen	—
Beluchfen	—
Widen	—
Weizenstroh, lose	1,40—1,65
Weizenstroh, gepr.	1,90—2,15
Roggenstroh, lose	1,50—1,75
Roggenstroh, gepr.	2,25—2,50
Haferstroh, lose	1,75—2,00
Haferstroh, gepr.	2,25—2,50
Gerstenstroh, lose	1,40—1,65
Gerstenstroh, gepr.	1,90—2,15
Heu, lose	4,25—4,75
Heu, gepreßt	4,75—5,25
Reheheu, lose	5,25—5,75
Reheheu, gepreßt	6,25—6,75
Leintuch	15,25—15,50
Rapsfuchen	12,75—13,00
Sonnenblumen-tuchen 42-43%	—
Soja-schrot	—

Gesamtrendenz: ruhig. Umläge 2856,8 to, davon 1278 to Roggen, 364,5 to Weizen, 305 to Gerste, 45 to Safer.

## Amtliche Notierungen der Bromberger Getreidebörsen vom 31. Juli. Die Preise lauten Parität Bromberg (Waggonladungen) für 100 Kilo in Zloty:

Standards: Braugerste 706 g/l. (120,1 l. h.), Weizen 754 g/l. (128,1 l. h.), Braugerste 709 g/l. (120,4 l. h.), Einheitsgerste 685 g/l. (116,2 l. h.), Sammelgerste 661 g/l. (112 l. h.), Safer 451 g/l. (75,2 l. h.).

Transaktionspreise:	
Roggen, neu	— to —
Roggen, neu	— to —
Roggen, neu	— to —
Roggen, neu	— to —
Stand.-Weizen	— to —
Roggenkleie	— to —
Weizenkleie, gr.	— to —
gelbe Lupinen	— to —
Beluchfen	— to —
Einheitsgerste	— to —
Sammelgerste	— to —
Speisefart.	— to —
Sonnenblumentuchen	— to —

## Richtpreise:

Weizenkleie, grob	9,50—10,00
Gerstenkleie	10,50—11,50
Wintertraps	30,00—32,00
Rüben	32,00—34,00
blauer Mohr	—
Senf	—
Leinamen	—
Beluchfen	—
Widen	—
Serabella	—
Widdererbsen	—
Viktoriaerbsen	21,00—24,00
Folgererbsen	20,00—22,00
blaue Lupinen	12,50—13,00
gelbe Lupinen	14,50—15,50
Gelbflee, enthülft	—
Weißflee	—
Speisefartoff.p.kg.	—
Rotflee, unger.	—
Rotflee, gereinigt	—
Speisefartoffeln, rot.	—
engl. Kanakas	—
Rotflee, flod.	13,50—14,25
Leintuchen	16,00—16,50
Rapsfuchen	13,00—13,50
Sonnenblumentuch. 42-45%	16,00—17,00
Rotfuchen	—
Soja-schrot	—
Roggenstroh, lose	—
Roggenstroh, gepr.	2,50—3,00
Reheheu, lose	6,00—6,50
Trockenschrot	—
Roggenmehl 60%, a. Lieferung nach Danzig	—

Allgemeine Tendenz: stetiger. Roggen und Weizen stetiger. Gersten, Safer, Roggen- und Weizenmehl ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen:

Roggen	462 to	Speisefartoffel	— to	Safer	— to
Weizen	292 to	Speisefartoffel	— to	Beluchfen	— to
Braugerste	— to	Saferartoffeln	— to	Raps	15 to
a) Einheitsgerste	230 to	blauer Mohr	— to	Rotflee	— to
b) Wintergerste	— to	Senf	— to	Winter-Wide	— to
c) Sammelgerste	319 to	Gerstenkleie	— to	Baumtuch	— to
Roggenmehl	23 to	Serabella	— to	Sonnenblumen-tuchen	— to
Weizenmehl	38 to	Trockenschrot	— to	—	— to
Viktoriaerbsen	— to	Maïs	— to	Buchweizen	— to
Erbsen	— to	Rotflee, flod.	— to	Blaue Lupin.	— to
Folgererbsen	— to	Rapsfuchen	— to	gelbe Lupinen	— to
Roggenkleie	90 to	Leintuchen	— to	Rüben	— to
Weizenkleie	45 to	Leinamen	— to	Weißflee	— to

Gesamtangebot 1647 to.

Warschau, 30. Juli. Getreide, Mehl- und Futtermittelabfälle auf der Getreide- und Warenbörsen für 100 Kilo Parität Waggonladungen: Einheitsweizen 20,00—20,50, Sammelweizen 19,50—20,00, Roggen I —, Roggen II —, Einheitshafer 15,00—15,50, Sammelhafer 14,50—15,00, Braugerste —, Mahlgerste 16,00—16,25, Gröbgerste 15,25—15,50, Speisefleiberbsen 17,00 bis 18,00, Viktoriaerbsen 26,00—28,00, Widen 19,00—20,00, Beluchfen —, dopp. ger. Serabella —, blaue Lupinen 11,00—11,50, gelbe Lupinen 14,50—15,00, Wintertraps 32,50—33,50, Wintererbsen —, Sommererbsen —, Leinamen —, roher Rotflee ohne dicke Flachsseide —, Rotflee ohne Flachsseide bis 97% reinigt —, roher Weißflee 60—70, Weißflee ohne Flachsseide bis 97% gereinigt 80—100, blauer Mohr —, Weizenmehl I A 0-20% 34,50—36,50, A 0-45% 32,50—34,50, B 0-55% 31,50—32,50, C 0-60% 30,50—31,50, D 0-65% 29,50—30,50, II A 20-55% 28,50—29,50, G 60-65% 21,50—22,50, Roggen-Auszugmehl 0-30% 23,50—24,50, Roggenmehl I 0-50% 23,50—24,50, 0-65% 22,50—23,50, II 50-65% 18,00—18,50, Roggenstrohmehl 0-95% 18,00—18,50, Roggenstrohmehl 65% 13,00—13,50, grobe Weizenkleie 10,50—11,00, mittl. ger. 9,50—10,00, fein 9,50—10,00, Roggenkleie 8,50—9,00, Leintuchen 15,50 bis 16,00, Rapsfuchen 12,75—13,25, Sonnenblumentuchen —, Soja-schrot —, Speisefartoffeln —.

Umläge 2606 to, davon 565 to Roggen. Tendenz: ruhig.

## Biehmarkt.

Warschauer Viehmarkt vom 30. Juli. Die Notierungen für Hornvieh und Schweine betrug für 100 kg Lebendgewicht loco Warschau in Zloty: junge fleischige Ochsen —, junge Waidochsen 70, ältere, fette Ochsen 65, ältere, gefütterte Ochsen 57—60; fleischige Rube 70, abgemolene Rube jeden Alters 52—53; junge fleischige Bullen —; fleischige Kälber 63—70, junge, genährte Kälber 60—62; langere polnische Kälber —; junge Schafbide u. Mutterlame —; Speckschweine über 150 kg 100—108, von 130—150 kg 98—100, fleischige Schweine über 110 kg 80—90, über 80 kg 70—80.